

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 22 de mayo de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.409

Felipe González pide el voto de los "críticos" para lograr una "mayoría de progreso"

Calvo Ortega denuncia que poderosos medios económicos fomentan el bipartidismo

El presidente nacional del CDS, que inició la campaña electoral en su provincia, denunció ayer que poderosos grupos económicos y algunos medios de comunicación están fomentando el bipartidismo en España, "mientras que no todo es derecha ni PSOE".

En Segovia, Calvo Ortega dijo que los partidos mayoritarios han entrado en una espiral de violencia, insultos y sospechas en la que agotan las energías políticas y no pueden resolver los problemas de los españoles.

El CDS ha pedido la celebración de un debate televisivo en el que participen los líderes de los seis partidos con mayor representación parlamentaria, mientras Calvo Ortega criticó los debates cara a cara entre González y Aznar, lamentando que la Junta Electoral Central los haya legitimado con desprecio hacia las opciones minoritarias.

Por otro lado, el presidente del Gobierno y candidato del PSOE, Felipe González, pidió el



Calvo Ortega, ayer en una calle de Segovia, dice que los partidos pierden energía en descalificarse.

voto de los "críticos" para lograr una "mayoría de progreso".

En su primer mítin celebrado en Valencia, González sub-

rayó que no siente ninguna ambición personal y añadió que "no aspiro a ser presidente del Gobierno, que lo soy, y a lo

mejor el 6 de junio lo vuelvo a ser; sino que aspiro a tener un país de primera categoría".

(Págs. 3 y 13)

Piden la transferencia del monte y pinares de Valsaín

El grupo parlamentario del CDS en las Cortes regionales ha solicitado a la Junta de Castilla y León que reclame del Gobierno central la transferencia del monte y los pinares de Valsaín, y de todos los medios, tanto personales como materiales como presupuestarios, adscritos al paraje.

Los fundamentos de la proposición no de ley presentada por el CDS se basa en que el Gobierno, mediante real decreto, transfirió en el año 1984 a Castilla y León las funciones de la Administración del Estado en materia de montes estatales y de titularidad de ICONA, sin que fuera incluido, entre las fincas propiedad del Estado transferidas, los montes de Valsaín.

En esta ocasión no se pide, como en otros momentos ha sucedido, la reintegración de los montes en la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, sino la transferencia de los mismos a un ente público integrante de la organización territorial del Estado como es la Junta de Castilla y León.

(Pág. 8)

La dimisión de Fraile provoca un vacío de poder en la Federación de Vecinos

La dimisión presentada el pasado martes por Crescencio Fraile como presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos ha abierto serios interrogantes sobre quién asumirá el relevo. Hasta el momento, y a pesar de que su cese en el cargo ha sido provocado por las críticas vertidas sobre su gestión tildándola de "dictatorial, desestabilizadora y caduca", ningún representante vecinal ha mostrado su intención de presentarse como alternativa.

Fraile estuvo al frente de la federación desde hace ocho años y se siente avalado por el impulso que ha dado a este movimiento en Segovia. La dimisión, que pretende evitar enfrentamientos en la federación, según Fraile, se ha producido tras recibir una carta del presidente de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo en la que anunciaba su retirada si Fraile continuaba como presidente.

(Pág. 5)

Sergio Casal, Pato Clavet y Tomás Carbonell, figuras del próximo ATP Lord Winston's

Sergio Casal, Pato Clavet, Tomás Carbonell y Javier Sánchez Vicario serán algunas de las figuras que tomen parte en el VIII ATP Lord Winton's Trofeo Spacio 2.000 que un año más se disputará en agosto en la urbanización Río Moros de La Estación de El Espinar.

El torneo de tenis, que fue presentado ayer a los medios de comunicación, presentará en esta

edición importantes novedades, pues el campeonato ha recibido la denominación de Campeonatos Internacionales en Pista Rápida Villa de El Espinar, título que sólo puede tener un evento tenístico en cada país. La presencia de Emilio Sánchez Vicario, a falta de un acuerdo definitivo con los organizadores, se puede dar también como segura.

(Pág. 17)

AL DIA

6 Navafría y El Espinar contarán con sendos centros de salud.

10 El PP reclama mayor autogobierno para Castilla y León.

14 Pérez, destituido como presidente venezolano.

Se vende PINAR

65 Ha., término municipal Navalmanzano (Segovia).
Llamar días laborables.
Teléfono 911 / 57 50 01
(de 9 a 13 y 15 a 19 horas).
SABADOS y FESTIVOS
911 / 57 50 47



Pedro Esteban Tutzo y Pedro Costa-Batllo, durante la sesión.

El porcino atravesará "tiempos difíciles", según los expertos del sector

La necesidad de mejorar los aspectos referidos a la producción, industrialización y comercialización de los productos derivados del porcino es uno de los aspectos fundamentales para superar la crisis que tendrá que afrontar el sector, según pronostican los expertos.

La Fundación "la Caixa" cele-

bró ayer una jornada de trabajo en la que se analizaron las perspectivas de futuro del sector, en las que un grupo de prestigiosos expertos nacionales desglosaron los aspectos más importantes referidos a los problemas ganaderos, augurando "tiempos difíciles" para el porcino.

(Pág. 5)

Volverán las oscuras golondrinas

A. GUTIERREZ MAQUEDA

Sí, vuelven, pero no precisamente las golondrinas, sino los oscuros nubarrones que se ciernen sobre esta empobrecida provincia, cuando están a punto de celebrarse unas elecciones y los candidatos que se presentan por las distintas formaciones políticas son los mismos, o muy parecidos, que los anteriores, los mismos que han hecho posible que Segovia siga desfalleciendo o se encuentre prácticamente muerta. Todo esto hay que agradecerlo a esa labor negativa de unos señores que han antepuesto sus intereses personales al interés del colectivo provincial, que es, en definitiva, quien les otorgó la confianza para que nos representaran dignamente, pero luchando.

Algunos dirán que el grado de cumplimiento ha sido destacado, bien a nivel nacional o comunitario, bien en la oposición o en el partido del Gobierno. Yo, y como yo muchos ciudadanos, seguimos diciendo que su labor ha sido totalmente negativa o, mejor dicho, un desastre. Es necesario que sepan, de una vez por todas, que ejercer un cargo público o político lleva consigo un sacrificio personal hacia los demás, cierta honradez y un amor propio por ver resueltos los problemas que en su día prometieron.

Lo que premia a un político son los logros conseguidos durante el tiempo que ha durado su mandato. En Segovia han sido tan pocos estos logros que no merecen la pena mencionarlos. Lo que sí mencionaremos son aquellos que tienen carácter negativo y que ha supuesto el empobrecimiento de nuestra querida tierra.

Comenzaremos con la industria, que crea el mayor número de puestos de trabajo, mayor nivel de vida y evita la emigración de nuestra juventud. En un periodo relativamente corto, y en épocas de mayor esplendor económico, hemos visto cómo han ido desapareciendo unas industrias, pilar de nuestra economía, instaladas en Segovia (capital y provincia) que detallamos a continuación:

ALENA: una industria moderna, instalada en la comarca de Cuéllar que daba riqueza y trabajo a esa zona, pero que desapareció sin hacer nada por evitarlo. **FEMSA:** su desmantelamiento originó protestas de los trabajadores y de la prensa local, pero poco más se hizo. **Unión Fenosa:** En Segovia tenía establecida una cabecera de zona que se llevaron a León, perdiendo un gran prestigio y un gran número de puestos de trabajo. **Klein:** ubicada en Segovia durante décadas, terminó por desaparecer.



El alcalde preocupado por los problemas de la ciudad.

ARCHIVO

Gil Vargas: vulgarmente llamada "Fábrica de Loza", de similares características a la anterior. Existen otras industrias desmanteladas que no cito, no por menos importantes, sino por no hacer interminable la lista.

Seguimos estancados

Y los segovianos nos preguntamos: ¿Qué se ha hecho por evitarlo?, ¿por qué no se crean nuevas industrias? Provincias como Avila, Soria, Palencia, etc., de características similares a la nuestra. Han atraído multinacionales y otros centros de producción, ¿por qué en Segovia no se invierte?, ¿por qué se ha desindustrializado? Preguntas que deben responder los responsables.

Hace poco más de un año se publicó, con grandes titulares, el proyecto de instalación en Segovia un gran hipermercado, con la creación de más de 200 puestos de trabajo, pero ya ha caído en el olvido. También se comentó la construcción de un gran complejo turístico-deportivo en las cercanías de Revenga, incluido un campo internacional de golf. Según bulos, la propuesta originó polémicas y no se dieron facilidades, ubicándola en una vecina provincia.

Se dijo que en el segundo semestre de 1992 se acometerían las obras para construcción de la autovía de San Rafael-Segovia y seguimos esperando, así como la circunvalación, pero sigue siendo urgente... ¿Hasta cuándo!

Los últimos de los últimos

En cuanto a la agricultura y ganadería, ¿qué logros se han conseguido? En muchos lugares, la cosecha del 92 no se

pudo recolectar, no por falta de mano de obra, sino por falta de infraestructuras. No disponemos de regadíos adecuados como poseen otras provincias. En repoblación forestal, estamos en decadencia, pues, por unos motivos u otros, se destruye más que se repuebla.

En enseñanza, tenemos un colegio universitario gracias a una entidad financiera segoviana, mientras en el resto de la Comunidad se crean nuevos centros de enseñanza superior con cargo al erario público.

Con la marginación que sufre esta provincia y con menos de la mitad de los problemas antes reseñados, en cualquier lugar del territorio nacional se hubieran producido manifestaciones y concentraciones reclamando una mayor atención a sus problemas. En Segovia, la gente ha sido siempre muy pacífica y ha sufrido las injusticias antes de ser violentos. De esto se aprovechan nuestros políticos.

A propósito de políticos, no quiero terminar este escrito sin comentar unas declaraciones del presidente regional poco antes de resultar elegido: Criticaba a Felipe González por la marginación que sufrían algunas regiones respecto a otras, sobre todo la inclinación que tenía sobre comunidades como Andalucía, Cataluña, Madrid, dejando a un lado a Castilla y León, Aragón, etc. Aquellas declaraciones me parecieron muy acertadas y coincidía plenamente en sus apreciaciones. Ahora, repasando y pensando en todo lo anteriormente expuesto, veo que ha caído en los mismos errores que González, ya que Lucas se vuelca sobre otras provincias dejando a Segovia totalmente abandonada.

La televisión y sus efectos

JUSTO BRAVO MERINO

Confieso que no soy amigo de la televisión. En cambio, veo los telediarios y leo los periódicos para estar enterado de lo que ocurre en nuestro entorno, cuyas macabras escenas, por desgracia, no pueden ser más conmovedoras (guerras, violencia, terrorismo, corrupción, etc.). Casi nunca se respira la paz, el amor y la alegría que tanto el mundo necesita.

En la sobremesa se nos regala, como primicia, un culebrón que ha gastado muchos metros de cinta y que me recuerda a mi infancia, cuando la publicidad de la película "Sor Angélica" decía una risa y una lágrima en cada metro de celuloide. A estas películas que, para mayor grima, ahora se te meten en casa, las considero el opio del pueblo. Millones de personas están embobadas en lo que ocurre en la pequeña pantalla, mientras se olvidan de lo que verdaderamente les interesa.

¿Y qué decir de esos programas carentes de cultura, donde unas señoritas enseñan más de lo debido y ofrecen a los felices concursantes el oro y el moro, que después todos pagamos, y donde se rinde culto al becerro de oro, a eso que llamó Papini el estiércol del diablo? Ese vil metal que encierra el materialismo, el consumismo y el hedonismo y que campa por sus respetos, tie-

ne en la televisión su mejor y más eficaz propagandista.

¿Dónde dejamos los valores del espíritu para hacer una sociedad más justa, feliz y humana? ¿Qué herencia estamos dejando a los jóvenes, ofreciéndoles la tentación del dinero fácil o, en otro caso, películas saturadas de robos, homicidios, asesinatos e infidelidades matrimoniales?

Se aprende lo que se ve y lo que se ve es un mundo impresentable. ¿Cómo no abundan más los programas que son un canto a la Naturaleza? Recuerdo con cariño la serie "Verano azul", con la simpática figura de Chanchete, que fue una delicia para niños y mayores. O la magistral lección del tristemente desaparecido Félix Rodríguez de la Fuente, o los enriquecedores programas de Constantino Romero, que si bien premian con dinero, es dinero ganado a base de esfuerzo en dura liza después de una árdua preparación, lo que sirve para adquirir cultura y transmitirla a los demás.

Háganse espacios televisivos donde tengan como fondo el amor puro (no el sexo); donde se ame a la Naturaleza, se cultive la amistad, la hermandad, el compañerismo, la ayuda recíproca; donde se alegre la sonrisa de un niño y donde se escuche a los ancianos y se les prodigue el cariño. Y donde nos olvidemos del poder y del tener que tanto daño están haciendo a la humanidad.

¿Elecciones en Segovia?

JESUS A. PEREZ GARCIA

Ante las próximas elecciones generales, Segovia no cuenta. La seguridad que tienen PP y PSOE de obtener los mismos escaños que consiguieron en los anteriores comicios simplemente presentándose y contando lo que les indica el guión electoral de su partido, hace que en esta provincia no exista discusión política, ni alternativas, ni siquiera programas.

Y entonces los segovianos nos dedicamos a ver la televisión y a escuchar lo que nos dicen los líderes de ambos partidos, que por la proporción de escaños son los que más aparecen, y caemos en el juego que les interesa y que están tratando de imponer: el bipartidismo.

Pero existen muchos partidos, no sólo dos. Nos dirán que no son conocidos, que no son alternativa, o que no tienen ideas, pero lo mismo decía el PSOE del PP hace un año y ahora tienen que cambiar de estrategia simplemente porque hay una mayor parte de votantes que les apoya.

No dejemos que los diputados electos consigan su escaño sin esfuerzo. Que se muevan, que vengan a vernos, que les conozcamos la cara no sólo por los periódicos, que no nos sirva úni-

camente el típico mitin en Segovia. Que se lo trabajen, porque nuestro voto vale lo mismo que los demás. Y esto es exigible al PP, al PSOE, al CDS, a IU, a los Verdes, al PER, a Ruiz Mateos o a cualquiera que concurra a las urnas el 6 de junio.

No digo que sea innecesario por nuestra parte el esfuerzo para conocer sus programas y votar conforme al que nos parezca más adecuado, pero que pretendan que vayamos a la sede de los partidos a recogerlos o que nos hagan creer que todo se resume en la frase ingeniosa de la campaña, es tomarnos por ignorantes.

En los últimos días de campaña se producirá la llamada al voto útil, con lo cual muchos indecisos nos decantaremos por uno de los dos partidos mayoritarios y los más rebeldes optarán por la abstención. Es decir, seguiremos cayendo en su juego y con sus normas.

Sin embargo, es más útil el voto a los partidos pequeños, puesto que son los que van a determinar el partido que al final gobierne. A no ser que dejemos esa responsabilidad a catalanes y vascos, que no sé si nos darán las gracias pero que ya se estarán frotando las manos pensando en conseguir lo que nunca tendremos en las llamadas autonomías de segunda clase.

LA BATALLA ELECTORAL

El presidente del CDS denuncia que grupos económicos fomentan el bipartidismo

Calvo Ortega: "Ni al PSOE ni a la derecha les interesa discutir sobre los grandes temas"

El presidente nacional del CDS, Rafael Calvo Ortega, aseguró ayer en Segovia que "ni al PSOE ni a la derecha les interesa discutir los grandes temas y no quieren que se hable para nada de los problemas de los ciudadanos, sino divertirse en una espiral de descalificaciones con la que van tirando hasta el día 6 de junio."

AURELIO MARTIN

En el primer día de campaña, Calvo Ortega acudió, por la mañana, a Avila y, posteriormente, intervino en un mitin en Segovia, tras una conferencia de prensa, donde denunció que grandes y poderosos grupos económicos y algunos medios de comunicación están "jaleando" y fomentando el bipartidismo, "cuando no todo es derecha y PSOE".

Para Calvo Ortega, los dos partidos mayoritarios, "en una espiral de insultos, sospechas, descalificaciones y medias verdades", están agotando las energías y no resuelven los problemas de los españoles, como la crisis de empresas, el paro, la agricultura, los funcionarios, "que han sido pasados por una disciplina salarial bruta"; y los jóvenes, "que tienen cada vez más difícil el acceso al empleo y a la vivienda".

La justificación, a juicio de Calvo Ortega, "es que el PSOE tendría que dar explicaciones de cómo se ha llegado a una situación grave de degradación de la vida pública, de invasión de la sociedad civil; con casos de corrupción, crisis económica y ruptura social, no sólo por las cifras de paro, sino porque es incapaz de llamar y escuchar a los sindicatos y a la patronal".

Castilla y León

"Mientras, la derecha tampoco quiere explicar por qué Castilla y León, donde gobierna, es la Comunidad que más ha bajado en el avance del Producto Interior Bruto (PIB) —añadió—, y,



Calvo Ortega, junto a Perteguer, aseguró que no hay voluntad de acabar con la corrupción.

PEÑALOSA

como primer partido de la oposición, no cumple con su responsabilidad de aportar soluciones concretas de remedio a los problemas de España. Es más fácil

el juego del bipartidismo, de descalificaciones en las plazas de toros los fines de semana y, el lunes, meter la cabeza debajo del ala como el avestruz".

Asimismo, indicó que "mientras no haya voluntad de acabar con los gastos electorales, no la hay para acabar con la corrupción".

Perteguer pide un pacto social

A.M.

En el mitin, que tuvo lugar en el Instituto "Andrés Laguna" con una asistencia de alrededor de 300 personas, Rafael Calvo Ortega estuvo acompañado por el número uno al Congreso por Segovia, Juan Antonio Perteguer, y por la presidenta federal de los centristas de Castilla y León, Charo Diego.

Perteguer, que pidió una campaña limpia, tanto en las ciudades, como entre los partidos y con los electores, abogó por la firma de un pacto social como única fórmula para salir de la difícil situación en la que se encuentra España.

Para el ex alcalde, sólo desde

el centro se puede conseguir este pacto, como en su día se firmaron los de La Moncola, "porque el PSOE ha engañado a los sindicatos y el PP es una correa de transmisión de la CEOE".

Crisis profunda

Para Perteguer, el PSOE ha dejado a España en una crisis profunda, aunque con un panorama no tan negro como lo pone la derecha, mientras que la solución "es que todos nos unamos, porque la falta de competitividad nos está distanciando de Europa".

"Si jugamos al bipartidismo —añadió— no habrá solidari-

dad interterritorial y el centro es más necesario que nunca para equilibrar la situación", en referencia a que como se prevé que ningún partido obtenga la mayoría, los partidos nacionalistas harán coalición a cambio de beneficios para sus comunidades autónomas en detrimento de otras.

Perteguer destacó la "gentileza" de su presidente por venir a Segovia a celebrar su primer acto electoral, mientras que Rafael Calvo dijo que estar en la tierra "no es lo mismo que torear en otras plazas, porque estás más coartado y exigido".

El CDS quiere un debate televisivo con los líderes de seis partidos

A.M.

Rafael Calvo Ortega lamentó la decisión de la Junta Electoral Central, tras rechazar un recurso del candidato de IU, Julio Anguita, en el sentido de legitimar los debates televisivos cara a cara, con sólo dos líderes, lo que consideró incorrecto porque, a su juicio, va contra el principio constitucional de pluralismo político, "se inscribe en el intento de reducir la sociedad española al bipartidismo y con eso se asfixia el derecho de los ciudadanos a la información".

El CDS, cuyo presidente entrará en contacto hoy con Anguita para actuar en conjunto, propone que se organice un debate en cualquiera de los dos canales públicos, a una hora de máxima audiencia, con la presencia de los seis dirigentes del PP, PSOE, CDS, IU, CiU y PNV. A éste, como los debates de Estados Unidos, según el CDS deberían de asistir un centenar de periodistas, representantes de todos los medios de comunicación españoles, así como un gran número de ciudadanos que, por sorteo, pudieran acudir para realizar preguntas en directo sobre los problemas de la sociedad.

Audiencia

"Batiría records de audiencia, sería electrificante y, entonces, sobrarían todas las vallas publicitarias, donde los partidos mayoritarios invierten cifras millonarias, y la campaña electoral tendría interés", matizó Calvo Ortega.

Tras rechazar que se esté concediendo más importancia a las encuestas que a las urnas, el líder centrista, indicó que la única forma civilizada de luchar contra la corrupción es con una ley como la que propone el CDS "y no con códigos éticos que se pueden saltar a la torera. Si se aprueba [la ley de los centristas], se acabaría en España con el 90% de la corrupción".

ACTOS ELECTORALES EN LA PROVINCIA

DIA 22

SANTA MARIA REAL DE NIEVA	22,00
BERNARDOS	21,00
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS	21,00
NIEVA	21,00

DIA 23

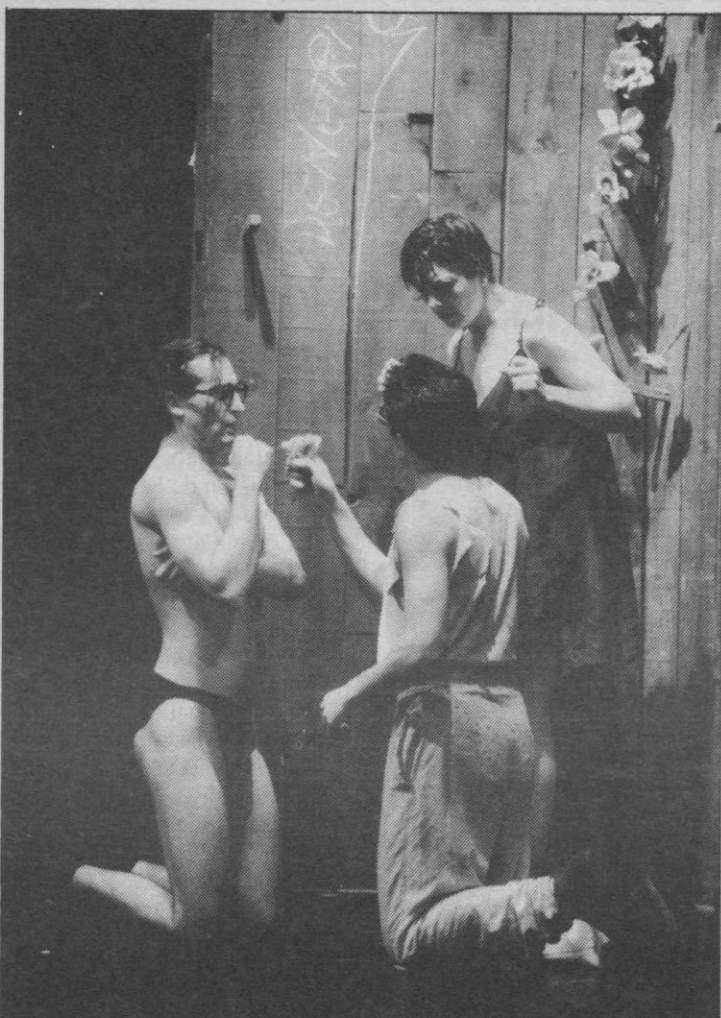
SANCHONUÑO	13,00
GOMEZSERRACIN	12,30
CHAÑE	12,30
SAN MARTIN Y MUDRIAN	12,30
NAVALMANZANO	12,30

VOTA FUTURO. VOTA PSOE

Hable con sus Candidatos 900 66 19 93

TELEFONO LLAMADA GRATUITA





El grupo "Ur" ofrece una magnífica interpretación.

PEÑALOSA

"El sueño de una noche de verano", una visión tridimensional de Shakespeare

M.G.

El teatro Juan Bravo vivió ayer una extraordinaria muestra de trabajo teatral con la representación de "El sueño de una noche de verano" de Shakespeare, a cargo de la compañía de teatro vasca "Ur".

Desde su estreno el pasado mes de junio, "El sueño..." ha pasado por los principales escenarios españoles con el apoyo de crítica y público; que han descubierto en este tratamiento teatral ideado por Helena Pimenta una visión en tres dimensiones de la obra del autor inglés. "En la obra —comentó Ana Pimenta, una de las actrices de la compañía, en la presentación de la misma ante los medios informativos— hemos querido transmitir la otredad de cada uno, trasladando a la actualidad el clásico a través de impulsos vitales pero respetando el lirismo de la obra".

Las premisas comentadas por

Pimenta se cumplen desde el principio a fin. Danza, expresión corporal, música y un excelente decorado contribuyen a crear un ambiente que envuelve al espectador y le hace participar de las sensaciones de los tres mundos que conviven en la obra.

Mención especial merece el planteamiento teatral y la dirección de actores de Helena Pimenta, que se descubre como una de las realidades más importantes del panorama teatral español.

La obra mantiene gracias a su trabajo el pulso dramático creado por Shakespeare, pero añade elementos simbólicos que, partiendo de la más absoluta sencillez, sugieren muchas cosas al espectador. Asimismo, que seis actores sean capaces de desarrollar tres papeles diferentes supone un titánico esfuerzo que debe ser siempre agradecido por el público.

Los sindicatos ratifican el éxito de la convocatoria de huelga

"Los maestros hemos demostrado que no protestamos por capricho"

Los sindicatos de enseñanza han manifestado su satisfacción ante el resultado de la huelga desarrollada el pasado jueves, en la cual la Dirección Provincial de Educación se comprometió a abrir la negociación el lunes.

P. B.

El masivo seguimiento de la huelga por parte de los maestros de la provincia y la concentración ante la Dirección Provincial han venido a demostrar que los sindicatos no protestamos por capricho, manifestaban los representantes de ANPE, CC.OO., CSI-CSIF y FETE-UGT.

La repercusión de la jornada fue cifrada inicialmente por los sindicatos en torno al 45 por ciento, mientras que el porcentaje ofrecido por la Dirección Provincial se situaba por encima del 12 por ciento. Sin embargo, las fuerzas sindicales ratificaron ayer los datos ofrecidos, que incluso pueden haber sido rebasados ya que "entonces no conocíamos la repercusión que estaba teniendo en las escuelas unitarias, donde se siguió prácticamente al cien por cien".

En esta ocasión, Juan Manuel Guzmán, director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), recibió a los sindicatos y a una representación de padres de alumnos de la zona de Sacramenia y Fuentesauco. En la reunión se acordó iniciar el próximo lunes la negociación de las supresiones de Enseñanza Primaria y Secundaria, los Centros Rurales Agrupados (CRAs), la aplicación de la LOGSE para Secundaria y las condiciones de los profesores itinerantes. Aunque "Guzmán nos anunció que su capacidad negociadora es muy limitada ha aceptado el compromiso de escucharnos" anuncian con satisfacción los sindicatos, mientras que ellos por su parte deben confeccionar sus contrapropuestas. "Todos tendremos



PEÑALOSA

Los maestros de la provincia se sumaron a la concentración.

que ceder en el diálogo y buscar acuerdos comunes, pero al igual que los padres, le pedimos que presione para que se nos escuche en el Ministerio", afirman los sindicatos.

Para ANPE, CC.OO., CSI-CSIF y FETE-UGT, lo lamentable es que "hayamos tenido que llegar a estos extremos para que nos escuche, porque así hemos perdido dos meses valiosos y ahora sólo tenemos quince días para presentar las propuestas". Asimismo, advierten que los profesores no van dejar de estar atentos a lo que ocurra en la negociación. Los sindicatos temen que sus contrapropuestas no tengan total vigencia ya que aseguran no conocer, "por falta de información" la reestructuración que pretendía llevar la Administración y las modifi-

caciones que a posteriori se han realizado.

Padres de alumnos

La participación de los padres de alumnos de la zona de Sacramenia y Fuentesauco en la concentración y en la reunión con Guzmán, fue aplaudida por todos los sindicatos. En su diálogo con el director provincial, mostraron su total rechazo al traslado de los estudiantes de estos pueblos y alrededor a los institutos de la capital, así como al CRAs diseñado para esta zona de la provincia.

El colectivo de padres, englobado en la Plataforma por una Escuela de calidad en el medio rural, estará presente en todas las negociaciones que afecten a los centros de esta zona de la provincia.

LOS PLASTICOS

María Amparo López Fernández

J. TURRIANO

La pintora María Amparo López Fernández realiza en la Galería Unturbe su primera exposición de pintura. Ella en el programa de mano se autocalifica de "pintora surrealista", y yo creo que fundamentalmente es una pintora intuitiva y desde luego nada surrealista. En todo caso es abstracta, practicando una abstracción muy elemental y con un transfondo poético (tiene un cuadro al que titula "Mi preciosa casa de Otero de Herreros"). La pintora debe reflexionar sobre su propia pintura. Reflexionar, y también intelectualizarla. Para

ello nada mejor que la formación, el leer, ver pintura, ver libros de grandes pintores. Yo le recomiendo que estudie e intente comprender la obra de gran abstracto norteamericano Jackson Pollock, inventor del "action painting" (o sea, la valoración del "acto" de pintar en sí). Lo que la pintora hace tiene concomitancias con Pollock y también de alguna manera con el español Fernando Saez, aunque no sé si realmente ella lo sabe. Pienso que debe trabajar en formatos más amplios, en los que el "acto" quede más patente. Y por supuesto, eliminar esas chapitas

doradas de los cuadros, en las que rezan los títulos...

Sus cuadritos en blanco y negro ("Río frío, sus ciervos" y "Caballos percherones") gestuales, elementales y primitivos como los grafismos del pintor de la cueva de Altamira, son agradables; y también su pintura llamada "Palacio de La Granja de San Ildefonso".

En resumen: es preciso tener la conciencia de aquello que se pinta. Tapiés asume intelectualmente cada descomposición de pared que pinta, y por eso es Tapiés. (Galería Unturbe. Hotel Sirenas).



Obra de María Amparo López.

Un total de 84 accidentes de tráfico, balance del mes de abril

A.S.

Un total de 84 accidentes de tráfico se produjeron durante el pasado mes de abril en las diferentes carreteras de esta provincia, de los cuales 32 tuvieron lugar en zona urbana. En el balance de víctimas, una persona resultó muerta, 21 herida de gravedad y 54 de carácter leve.

En cuanto al número de vehículos matriculados en Segovia durante ese mismo periodo de tiempo, fueron 326, y las transferencias 304.

Las críticas vertidas por el representante de San Lorenzo han provocado su marcha de la presidencia

La dimisión de Fraile abre la incógnita del relevo en la Federación de Vecinos

La dimisión de Crescencio Fraile como presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia ha abierto el interrogante del relevo en su dirección. Aunque su cese en el cargo ha sido debido a las críticas vertidas por otros representantes vecinales sobre su persona y trabajo, por el momento ninguno ha apuntado abiertamente su intención de presentarse como alternativa.

P. B.

La presidenta en funciones, Teresa de Blas, ha anunciado que el próximo día 1 de junio se celebrará una reunión con los representantes de todos los barrios para estudiar la situación creada. En esta reunión probablemente se fijará la fecha de la Asamblea Extraordinaria de la que saldrá el nombre del nuevo presidente.

Cabe recordar que Crescencio Fraile ha sido hasta ahora el único presidente de la Federación y el impulsor de su creación.

La dimisión, presentada el pasado martes día 18, se produjo a raíz de la carta remitida por José María Muñoz de la Calle, presidente de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo, en la que anunciaba la retirada de este colectivo mientras Fraile se mantuviera al frente de la misma. En la carta José María Muñoz calificaba como dictatorial, caduca, desestabilizadora y manipuladora la actitud del presidente.

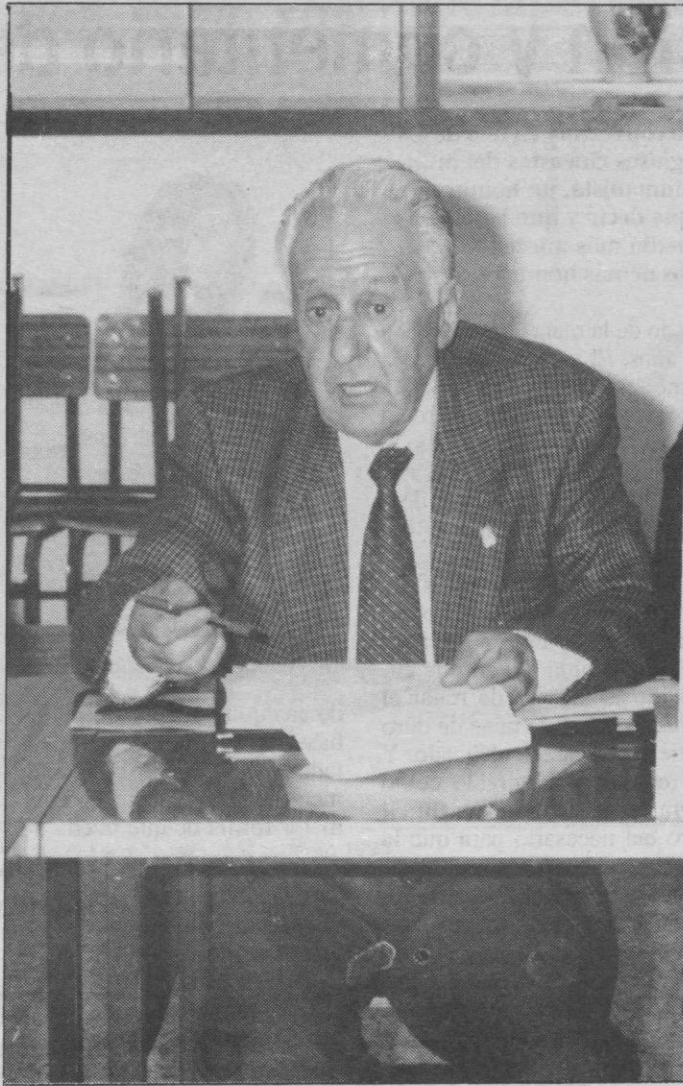
Ante este comunicado, Crescencio Fraile optó por abandonar sus funciones, como una medida irrevocable, para evitar enfrentamientos y en pro del movimiento vecinal, según argumenta. "Pero después se valorará si con ello se ha ganado o perdido", apunta Fraile, quien se siente avalado por el impulso que el asocia-

cionismo entre los vecinos segovianos ha vivido desde su implicación en él. En todo caso, dice sentirse dañado con el proceder de José María Muñoz "ya que si ellos creen que no lo estaba haciendo bien, deberían haber hecho propuestas coherentes dentro del movimiento vecinal o crear alternativas de funcionamiento".

Asimismo, el ex presidente de la Federación considera que estas críticas, a las que califica de "lesivas contra su dignidad", tienen un marcado carácter personal y no están formuladas en relación a su trabajo. Hecho que por otra parte, resulta inexplicable para Fraile ya que asegura que "ni siquiera me conoce, porque entro otras cosas nuncan vienen por la federación".

Por su parte, José María Muñoz de la Calle desmiente esta opinión y niega que se trate de un enfrentamiento personal. Además, asegura, que si bien la Asociación de Vecinos San Lorenzo fue quien remitió las críticas, éstas reflejan la opinión de varios representantes.

Muñoz de la Calle ha manifestado que días antes de la celebración de la Asamblea, desarrollada el pasado mes de abril en la que Crescencio Fraile fue reelegido en el cargo de presidente, varias representantes de asociaciones de



Crescencio Fraile presentó la dimisión el pasado martes. ARCHIVO

vecinos se reunieron para mostrar su rechazo al trabajo realizado hasta el momento, en ausencia del presidente. "No fuimos nosotros quienes la convocaron, sin embargo la sorpresa surgió en la asamblea, cuando sólo tres votamos en contra, San Lorenzo, Hontoria y San Millán (la asociación de

Fraile). Ahora parece que la culpa la tengo solo yo". A pesar de ello, San Lorenzo decidió "empezar de nuevo", pero las palabras transmitidas por Fraile a través de este diario en las que apostaba por una línea de continuidad "nos empujó a comunicarle nuestra renuncia mientras él estuviera".

Las lonjas crean una asociación para defender sus intereses

M.G.

Representantes de 20 de las 45 lonjas y mercados en origen de toda España aprobaron ayer la creación de una asociación que dota definitivamente de naturaleza jurídica a estos órganos destinados a la información sobre precios agropecuarios. Esta fue sin duda la realización más importante obtenida en el transcurso de las V Jornadas Interlonjas, que se han desarrollado durante los dos últimos días en Segovia.

A la clausura de estas jornadas asistió el director general de Producción e Industrias Agroalimentarias de la Junta de Castilla y León, Alfredo Torres Riol, que insistió en el decidido apoyo que el Gobierno autonómico está dispuesto a prestar a las lonjas de la región. "Vamos a prestar toda la ayuda necesaria —dijo— aunque el apoyo no puede ir más allá de lo que los industriales y productores estén dispuestos a hacer".

Nicéforo González, presidente de la Lonja de Segovia y organizador de estas jornadas, destacó como aspecto más importante del resultado del trabajo desarrollado durante estos días la constitución de la Asociación de Lonjas y Mercados en Origen; señalando que de esta forma, las lonjas "estamos en el camino correcto para seguir funcionando". "Después de varios intentos frustrados —afirmó— hemos conseguido dotar de naturaleza jurídica a nuestro colectivo, con la que podremos establecer el marco legal adecuado para nuestras futuras actuaciones".

La comisión ejecutiva de la asociación estará presidida por la Lonja del Ebro, ocupando la secretaría de la misma la Lonja de Segovia.

Por otra parte, las V Jornadas Interlonjas decidieron implantar un sistema informático de interconexión entre los distintos mercados en origen, de forma que pueda crearse un banco de datos fiable y pueda darse una adecuada y puntual información agrícola. También se creará un sistema de información de precios a través de una línea del 903, con el fin de que las lonjas puedan conseguir ingresos de cara a su autofinanciación.

Homogeneizar productos

Otro de los aspectos debatidos en estas jornadas se refirió a la tipificación de los productos agrarios que normalmente se recogen en las lonjas. En este sentido, los representantes de las lonjas coincidieron en señalar la necesidad de la homogeneización y la homologación de los productos agropecuarios de cara al mercado europeo. Las divergencias más destacadas surgieron en el sector porcino, donde no se pudieron salvar las diferencias relacionadas con el lechón de 14 a 20 kilos; debido a las diferencias que existen sobre su peso en varias zonas de España.

Los expertos auguran "tiempos difíciles" para el sector porcino en España

M.G.

La urgente reconversión de los canales de producción del porcino, el cuidado del producto final que llega al consumidor y la protección del medio ambiente a través de una adecuada gestión de los residuos ganaderos, son algunas de las medidas destacadas por los expertos para el futuro del sector para afrontar los "tiempos difíciles" que se avecinan. El panorama del subsector porcino fue analizado ayer en una jornada organizada por la Fundación "la Caixa" en el hotel Puerta de Segovia, que contó con la participación de casi un centenar de profesionales e industriales de la provincia.

Durante la jornada de trabajo, se desarrollaron aspectos relacionados con la situación de este problema en la CEE, la mejora genética y calidad de la canal y la carne, estableciendo su desarrollo para después analizar problemas como el conocimiento de

las nuevas enfermedades, la necesidad de satisfacer las exigencias del consumidor y la adopción de medidas para paliar el riesgo de contaminación ambiental.

Pedro Costa Batllorí, asesor técnico de la Fundación "la Caixa" y catedrático de la Escuela Superior de Agricultura de Barcelona, destacó como aspectos más importantes de lo tratado durante esta jornada la necesidad de mejorar la calidad de la industrialización, comercialización y producción de los productos del cerdo. "En poco tiempo —dijo— tendremos un techo de producción de 1,6 millones de toneladas al año, lo que obligará a trabajar muy a fondo para mejorar las características, ya que se vienen encima tiempos muy difíciles para este sector.

Otro de los aspectos en los que incidió Costa Batllorí fueron en la necesidad de cuidar la calidad de la canal a la hora del sacrificio



Pedro Costa Batllorí pide un mayor esfuerzo en el sector. JUAN MARTÍN

del animal, afirmando que es imprescindible que se realice "de forma correcta". Por lo que se refiere a los purines, señaló que

pueden convertirse en un producto valioso para la agricultura a través de una adecuada gestión de los residuos.



XIX SEMAMA INTERNACIONAL DE CINE

Amelio se ha convertido en uno de los más estimulantes y prestigiosos cineastas del mundo

“Niños robados”, de Gianni Amelio, interpretación y comentario de una foto

Gianni Amelio, a sus 47 años, se ha convertido en uno de los más estimulantes, honestos y prestigiosos cineastas del mundo. Pero por encima de todo es un humanista, un hombre de conciencia, alguien que tiene algo que decir y que ha encontrado en el cine, en la imagen, el medio más adecuado para expresarse, para comunicarse con los demás hombres.

ANDRES P. LLORENTE

Lamentablemente su cine es poco o nada comercial y por consiguiente nunca encontrará los cauces de distribución que sin duda merece, porque sus historias no son, desde luego, nada divertidas ni mucho menos aún espectaculares y su épica, de carácter íntimo, está reñida con el signo de estos tiempos. Sin embargo la impronta poética de Amelio está muy cercana a la de Rossellini a quien también se asemeja en la cálida espontaneidad y en la naturalidad con que hace fluir su hondo discurso moral y en la densidad que adquiere en sus imágenes un alto sentido de la realidad social.

Debe saberse que el primer germen de “Niños robados” se encuentra en una fotografía que apareció en todos los diarios italianos en la que se veía a un joven carabiniere de paisano lle-

vando de la mano a una niña de 10 años. El pie de foto explica cómo esa misma niña había sido prostituida por su propia madre. El halo de misterio y desesperación que irradiaba la imagen impulsaron a Amelio a rodar la interpretación y comentario de tan áspero asunto.

Aún así “Niños robados” se caracteriza por la gran sensibilidad y por la enorme ternura con que Gianni Amelio ha entendido la manera de tratar el tema, todo lo que tiene de duro lo tiene a la vez de delicado. Y es realmente admirable cómo logra ese equilibrio tan difícil pero tan necesario para que la película no acabe desembocando en un melodrama barato y cómo hace brotar la emoción sin que desborde ese temible vaso de lágrimas.

En fin, Amelio apuesta por la simplicidad (más aparente que real), por la antirretórica y huye



Una imagen de la película que hoy se proyecta, “Niños robados”.

de cualquier subrayado porque busca que sea el propio espectador quien se inmiscuya libremente en la historia como la mejor forma de que pueda lle-

gar al fondo de la cuestión y de que, en todo caso, pueda formular, con toda sencillez, sus propios comentarios e interpretaciones.

FICHA TECNICA

Título original: Il ladro di bambini.
Italia, 1992

Dirección: Gianni Amelio
Producción: Angelo Rizzoli
Guión: Gianni Amelio, Sandro Petraglia y Stefano Rulli
Fotografía: Tonino Nardi, Renato Tafuri

Música: Franco Piersanti
Montaje: Simona Paggi

FICHA ARTISTICA

Antonio: Enrico Lo Verso
Rosetta: Valentina Scalici
Luciano: Giuseppe Ieracitano

“Toto, el héroe”, oro de Cannes de 1991

A.P.L.L.

Dentro de la programación de la XIX Semana Internacional de Cine, la sala 1 de los multicines Miró ofrece hoy sábado, a las 7,30 de la tarde, “Una estación de paso”, de Gracia Querejeta, una muy personal y arriesgada pero sin duda interesante producción española.

En la misma sala 1, a las 10 de la noche, se proyecta “Malcom X”, la intencionada y nada despreciable biografía de este conocido activista negro filmada por otro beligerante negro, Spike Lee.

La sala 2, en dos sesiones, a las 7,40 y 10,40, ofrece “Niños robados”, de Gianni Amelio, película que se comenta en esta misma página. Gran premio del jurado en Cannes. “Félix” de Berlín a la mejor película europea 1992.

En la sala 3, a las 7,50 y 10,50, se proyecta otro enorme éxito del cine europeo. “Toto, el héroe”, opera prima del belga Jaco Van Dormael, que merecidamente obtuvo la cámara de oro de Cannes 1991. No se la pierda.

Agencia Tributaria
DELEGACION DE SEGOVIA

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

JORNADAS SOBRE EL NUEVO IMPUESTO DE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Fechas: 24 y 25 de mayo de 1993

Lugar: Salón de Actos del Colegio Universitario “Domingo de Soto”

Horario: 19 horas. ENTRADA LIBRE

Inauguración y clausura de las Jornadas:

ILTMO. SR. D. ANTONIO MORILLO MENDEZ

DELEGADO ESPECIAL DE LA AGENCIA ESTATAL DE ADMINISTRACION TRIBUTARIA EN CASTILLA Y LEON

PONENCIAS

Lunes 24 de mayo

« PRINCIPIOS DE LA REFORMA EN LA IMPOSICION PERSONAL »

Ilmo. Sr. D. Miguel Cruz Amorós.....Director General de Tributos del Ministerio de Economía y Hacienda.

« LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO PERSONAL »

D. José María Santos Gómez.....Jefe Regional de Inspección de Castilla y León.

« LOS RENDIMIENTOS DEL CAPITAL »

D. Francisco Castellanos del Real.....Jefe de Asesoramiento Fiscal de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Martes 25 de mayo

Presentación:

D. José Miguel Useros Serrano.....Presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y M. P. de Segovia.

« LOS RENDIMIENTOS DE ACTIVIDADES EMPRESARIALES Y PROFESIONALES »

D. Angel Rodríguez Gómez.....Jefe de Contabilidad de la Caja de Ahorros y M.P. de Segovia.

« INCREMENTOS Y DISMINUCIONES PATRIMONIALES »

D. Javier Rubio Castañera.....Jefe Regional de Gestión Tributaria de Castilla y León

« GESTION DEL IMPUESTO »

Ilmo. Sr. D. Antonio Morillo Méndez.....Delegado Especial de la Agencia Estatal de Administración Tributaria en Castilla y León.

La Junta acuerda con Caja Segovia préstamos para la vivienda rural

A.S.

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León autorizó en su sesión del jueves la firma del Convenio de Financiación de la Vivienda Rural para 1993, lo que supondrá un gasto de 5.373 millones de pesetas en toda la región.

Este convenio, que será firmado próximamente entre las partes, se acoge a lo dispuesto por el decreto que regula las ayudas a la vivienda rural, aprobado por la Junta en el mes de abril, por lo que la Consejería de Fomento

puede establecer acuerdos con entidades financieras públicas y privadas para subsidiar los préstamos que estas entidades concedan.

En nuestra provincia, la Caja de Ahorros concederá préstamos por un importe de unos 800 millones de pesetas.

La Caja Rural de Segovia también se acogerá a la suscripción de este acuerdo con la Junta de Castilla y León, ascendiendo el montante de los préstamos a la cantidad de más de 200 millones de pesetas.

NAVAFRIA

El municipio contará con un centro de salud

A.S.

La Junta de Castilla y León va a construir próximamente un centro de salud en la localidad de Navafría y también en el municipio de El Espinar.

La inversión que hará la Junta de Castilla y León en estos dos centros sanitarios de nuestra provincia asciende a más de 152 millones de pesetas, al ser autorizada el jueves por el Consejo de Gobierno regional la contratación de estas obras. En ambas construcciones, las partidas económicas previstas serán aplica-

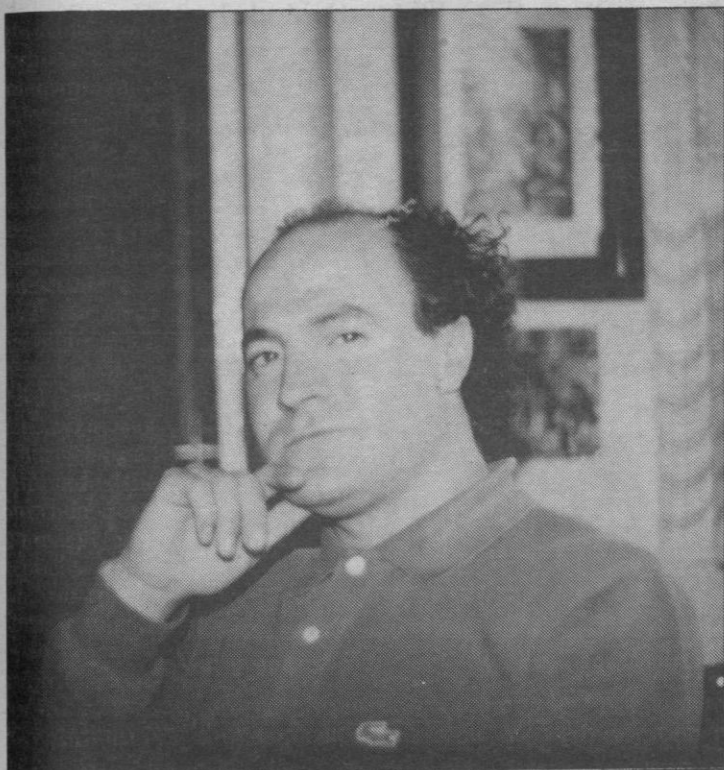
das en dos anualidades, con cargo a los ejercicios presupuestarios de los años 1993 y 1994.

Para la construcción del centro sanitario de Navafría se tienen previsto invertir casi unos 70 millones de pesetas. En el caso de la localidad de El Espinar la inversión a realizar por los servicios de la Administración regional asciende a más de 33 millones de pesetas.

Ambos proyectos de construcción han sido propuestos por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

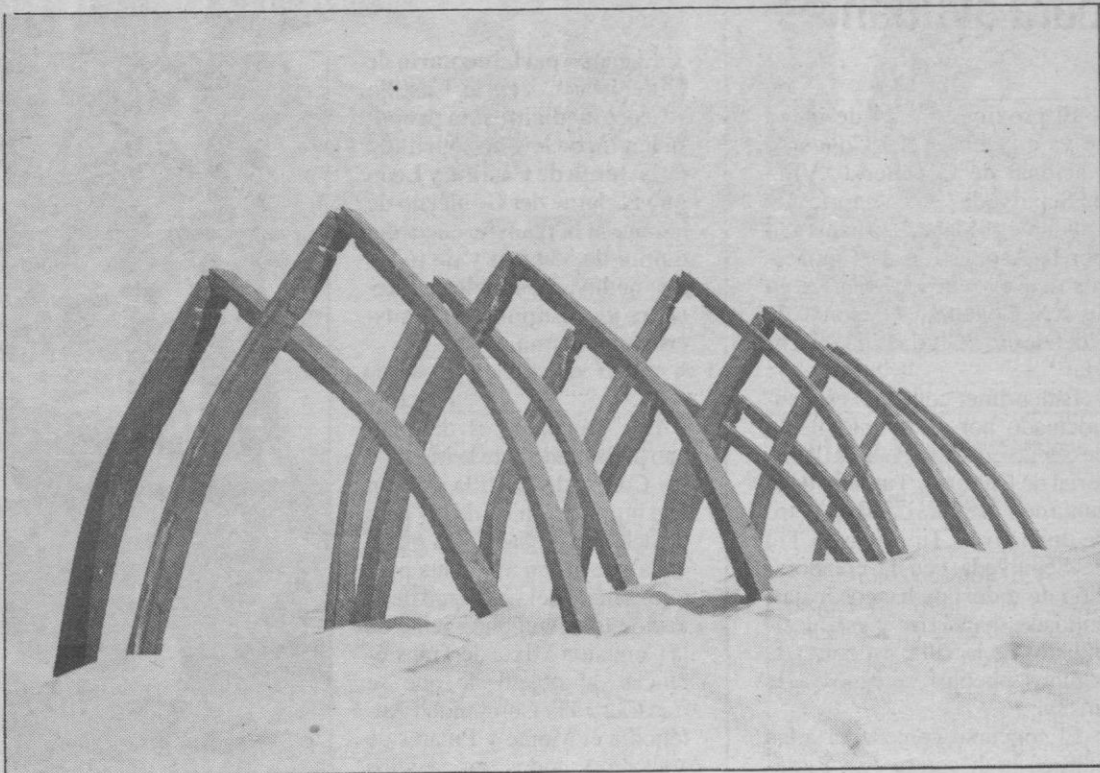


VILLA DE CUELLAR



Juan Sanz expone en Segovia hasta el 30 de mayo.

S. GUIJARRO



"Casa del aire", obra realizada en 1993.

S. GUIJARRO

Su trabajo ha podido ser apreciado en ciudades como Nueva York, París y Colonia

Juan Sanz muestra la evolución de su obra escultórica en el Torreron de Lozoya

Hasta el día 30 de mayo podrán verse las piezas que el artista natural de Cuéllar tiene expuestas en el Torreón de Lozoya. Diez esculturas que muestran la evolución de este joven escultor errante cuya obra ha podido ser apreciada en ciudades como Nueva York, París o Colonia y en varias capitales españolas. En la actualidad trabaja en varios proyectos nacionales e internacionales.

S. GUIJARRO

En la exposición de Segovia pueden contemplarse varias obras realizadas en mármol de Macael, Almería y otros mármoles procedentes de las canteras de Marquina y Ereño, Vizcaya. Juan Sanz expone piezas realizadas en roca volcánica de Almería y piedra caliza de Campaspero, Valladolid, solas o en armónica relación con hierro forjado. Las obras realizadas en madera de olmo o roble también están presentes en la muestra.

La exposición se ha realizado a propuesta de Caja Segovia y para el artista cuellarano ha sido una satisfacción poder mostrar en Segovia un retrospectiva de su joven pero intensa tarea realizada en el campo de la escultura.

"Estoy satisfecho porque después de haber expuesto mi obra en varias ciudades de España y del mundo, se puede contemplar en la tierra en la que he nacido, y ya sabemos que, como dice el refrán, es difícil ser profeta en tu tierra. Por otra parte —continúa el escultor—, es un honor compartir el Torreón de Lozoya con la magnífica exposición de pintores vascos. Estar al lado de Zubiaurre, Zuloaga o Rogoyos es un estímulo para continuar con mi trabajo".

Juan Sanz no se arriesga a definir sus esculturas: "Para mí la obra está en plena expansión, es

muy difícil calificarla o catalogarla; es una manifestación e interpretación que surge del subconsciente, no está preconcebida. Se establece un diálogo entre el material y yo y la obra va surgiendo a medida que avanza el trabajo", manifiesta el escultor.

Materiales naturales

En cuanto a los materiales, el

De formación autodidacta, ha descubierto en la escultura su gran vocación y mantiene con ello un apasionado idilio que dura ya 10 años.

artista está abierto a todos ellos: "A mí lo que me interesa más es crear nuevos espacios y volúmenes, estoy abierto a todos los materiales aunque prefiero los naturales. No por ello desecho los sintéticos, plásticos o resinas".

El escultor cuellarano manifiesta que el cristal es uno de los que le atrae especialmente, aunque hasta ahora no lo ha utilizado: "Me gustaría colaborar con la fábrica de cristal de La Granja y ver la posibilidad de realizar alguna obra". En Níjar, Almería, entró en contacto con el barro colaborando con una escuela de alfarería y según manifiesta la experiencia fue muy interesante. Las obras que expone Sanz en

el Torreón de Lozoya son una retrospectiva de su trabajo realizado en los últimos diez años, "una muestra de la evolución de mis actividades en esta parcela del arte", como dice el escultor. Las piezas expuestas tienen un precio que varía entre las 450.000 y el millón y medio de pesetas.

Cuando finalice la exposición, Juan Sanz continuará con varios proyectos pendientes. En París está trabajando en uno sobre el río Sena y Zurich, Suiza, interviene en otro que pretende remodelar una plaza donde se puede ubicar una escultura de 22

metros cúbicos, en lo de la cuesta de Castilviejo, una de las colinas que rodean Cuéllar y mirador privilegiado de la villa y su entorno de pinares. La obra estaría iluminada por dentro, tendría acceso a su interior y estaría realizada en mármol blanco trasladado de Santarém, Portugal.

La escultura ha sido concebida para su ubicación exacta en El Castilviejo, por ser el punto mejor situado para su contemplación, tanto desde la villa como desde el horizonte. El coste de la obra estaría alrededor de los quince millones de pesetas.

La ubicación en semejante lugar sería también una forma de "sacralizar" la zona, una manera de preservar el paraje de los intentos de urbanización y convertir la cuesta en un lugar público.

Otro de los proyectos que tiene en mente el escultor cuellarano lo puede llevar a cabo en Chile. Según Juan Sanz, el proyecto "MU" toma el nombre de esa isla chilena que pertenece a un archipiélago y que, según la leyenda, es el resto de un antiguo continente desaparecido en el Pacífico.

Este continente fue el origen de varias civilizaciones expandidas por el Pacífico que dieron gran importancia a la escultura.

El artista viajará a estas islas para estudiar las culturas aborígenes. "De esta experiencia se obtendrán resultados y con seguridad nuevas fuentes de inspiración. Muchas de mis obras —continúa el escultor— son reflejo de los viajes y todos influyen de una manera o de otra".

metros de altura. También tiene previsto realizar un monolito en mármol de cinco metros para el palacio de Lozoya en Segovia.

Proyecto Colenda

Sobre el proyecto "Colenda", que fue presentado al Ayuntamiento de Cuéllar hace dos años y dado a conocer por EL ADELANTADO DE SEGOVIA en el especial Fiestas de Cuéllar 1992, parece que duerme el sueño de los justos "o está perdido entre la burocracia", como dice el escultor. Hasta ahora no ha recibido contestación.

La idea de este proyecto es colocar una escultura de 10 metros de altura, 12 metros cuadrados de base y un volumen de 120

Datos biográficos

S.G.

Sanz manifiesta que se considera un ciudadano del mundo y siempre descubre nuevos materiales en los viajes. "Si el lugar me motiva, me quedo y realizo mi trabajo, eso me ha pasado últimamente con Almería", concluye el artista.

Juan Sanz nació en Cuéllar en 1958 y vivió en ella sus años juveniles. Su espíritu inquieto y sensible el llevó a los 17 años a salir de la villa e introducirse en medios artísticos relacionados con la música, el teatro y la pintura.

De formación autodidacta, ha descubierto en la escultura su gran vocación y mantiene con ello un apasionado idilio que dura ya diez años. Ciudadano del mundo, viajero empedernido y enamorado de su arte, ha vivido en Ibiza, Valladolid, Londres y Amsterdam. En la actualidad reparte sus días entre París, ciudad a la que confiesa estar enganchado, Cuéllar, Almería y Perisillo, en Segovia.

Sus obras han sido expuestas en Cuéllar, Sevilla, Madrid, Barcelona, Almería, París, Colonia y Nueva York. También ha intervenido en locales como discotecas en Burgos, País Vasco e Ibiza.

En la provincia puede verse su mano en locales como "Zambra", en Cuéllar y el "Rompeolas", en Cantalejo.

SEPULVEDA

La villa celebra el I Concurso Nacional de Coctelería para ayudantes

J.E.

El próximo día 24 de mayo se va a celebrar el I Concurso Nacional de Coctelería "Villa de Sepúlveda" en categorías de ayudantes de bar, organizado por la Asociación de Camareros de Segovia y provincia en su XX Concurso Nacional de Coctelería "Ciudad de Segovia".

Este primer concurso está patrocinado por el Ayuntamiento de Sepúlveda, Delegación Territorial de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León y Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) de Sepúlveda con la colaboración de todos los bancos, cajas, entidades bancarias y establecimientos de la villa, así como de algunos pueblos cercanos a la misma.

El concurso comenzará a las 5.30 en la discoteca "La Violeta", por el que Sepúlveda ha hecho un gran esfuerzo en su organización, pudiendo llegar a efecto gracias al apoyo prestado por los colaboradores.

Por el momento han confirmado su participación unos treinta y cuatro camareros, aunque se prevé que a la hora de comenzar sean alrededor de unos cuarenta.

Estos participantes pertenecen a las provincias de Segovia, Valladolid, Salamanca, Avila, Burgos, Santander, San Sebastián, Bilbao, Canarias, Málaga, Benidorm y Tarragona.

En el mismo local del concurso, tendrá lugar una cena a cuya conclusión se hará le entrega de trofeos a los participantes en el concurso de nacional de coctelería. Sepúlveda, un pueblo con gran interés turístico, cuenta con excelentes profesionales gastronómicos a la vez que demuestra un gran interés por el mundo de la coctelería, como se ha visto en los últimos años, en los que varios sepulvedanos han participado en diversos concursos quedando muy bien clasificados.

VALSAIN

El grupo parlamentario en las Cortes pide el traspaso de los medios personales y materiales

El CDS pide a la Junta que reclame al Gobierno la transferencia del monte

El grupo parlamentario de CDS en las Cortes de Castilla y León, mediante una proposición no de ley, ha solicitado de la Junta de Castilla y León que reclame del Gobierno de la nación la transferencia del monte de Valsain y de todos los medios personales, materiales y presupuestarios adscritos al mismo.

J.C.M.R.

Los procuradores de CDS han presentado ante la Mesa de las Cortes de Castilla y León una proposición no de ley para su debate y votación en pleno en la que instan a la Junta para que solicite del Gobierno de la nación una reunión urgente de la Comisión Mixta de Transferencias al objeto de que se transfiera a la Comunidad Autónoma el Monte y Pinares de Valsain y todos los medios personales, materiales y presupuestarios adscritos al mismo.

Entre sus fundamentos, la proposición señala que el Gobierno, mediante Real Decreto, transfirió en febrero de 1.984 a la Comunidad de Castilla y León las funciones de la Administración del Estado en materia de montes estatales y de titularidad de ICONA, a los que se sumó la administración y gestión de los montes propiedad de entidades públicas distintas del Estado declarados de utilidad pública, sin que se incluyera entre las fincas propiedad del Estado transferidas los montes de Valsain.

En el mismo sentido que la propuesta presentada ante las Cortes de Castilla y León, la edil Carmen Revuelta presentó otra de urgencia ante el pleno del Ayuntamiento de San Ildefonso durante la última sesión celebrada que, según el acta de la sesión, no se aceptó a conocimiento por entender no existían razones urgentes que lo justificaran, proponiendo se tramitara de forma ordinaria si



Puente de Navalacarreta, situado en el monte y pinares de la localidad de Valsain.

J.C.M.R.

la concejal así lo interesaba.

Precedentes

No es ésta la primera vez, ni será la última, que se hable de la transferencia de los pinares de Valsain, aunque en esta ocasión no se pide la reintegración en la Comunidad de Ciudad y Tierra

La última propuesta sobre los montes se presentó en las Cortes Generales en 1989

de Segovia, sino la transferencia de los mismos, con todos sus medios personales, materiales y humanos, a un ente público integrante de la organización territorial del Estado como es la Junta de Castilla y León.

La última propuesta sobre los montes de Valsain se presentó en las Cortes Generales en 1.989 por el entonces senador José María Herrero, integrante del grupo mixto. Herrero, mediante una proposición de ley, interesó la reintegración de los pinares a la propiedad de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, como legítima propietaria. En aquel momento se pedía también que la gestión técnica de dicha propiedad se desempeñara por ICONA y que se adjudicaran directamente al municipio de San Ildefonso la propiedad de todos los bienes radicados en su término municipal adscritos al uso y servicio público.

Anteriormente, en el transcurso de un pleno en el Congreso de los Diputados, celebrado el 11 de mayo de 1.983, se desestimó otra proposición similar presentada por los en-

tonces diputados del Grupo Popular, Modesto Fraile y Carlos Gila.

ICONA

Frente a la propuesta de ley de Herrero, el entonces subdirector general de recursos en régimen especial de ICONA, Novás García, argumentó en un artículo periodístico insertado en julio de 1.989 en el diario El País que el fin de la conservación de este espacio natural era el que debía guiar de nuevo la mano del legislador, que al igual que en 1.983, volvería a rechazar la reversión del pinar de Valsain a la Comunidad de Segovia, afirmando que la administración conservacionista que ICONA planteaba para este monte suponía grandes inversiones, no habiendo un horizonte de beneficio en la propiedad de Valsain, salvo que se pretendiera talar sin más.

Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar (SEGOVIA)

ANUNCIO SOBRE PROYECTO DE URBANIZACION DEL PLAN PARCIAL 2ª FASE, EN SU PRIMERA ETAPA, DEL POLIGONO INDUSTRIAL

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión del día 18 de mayo de 1993, aprobó definitivamente el Proyecto de Urbanización de los terrenos incluidos en el Plan Parcial del Polígono Industrial, 2ª Fase, en su primera etapa, promovido por GESTUR SEGOVIA, S.A.

Lo que se hace público para general conocimiento.

CUELLAR, 19 de mayo de 1993.

EL ALCALDE,

Fdo.: Mariano Molinero Senovilla



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



D. Angel Esteban Aránguez

(MEDICO)

Falleció en Madrid el día 10 de mayo de 1993

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, Isabel Calle Martín; hijos, Isabel, Angel, José Luis y Gloria; hijos políticos, Francisco, Isabel y Rafael; nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral por su eterno descanso se celebrará el próximo día 25 de mayo, martes, a las 20, 15 horas, en la iglesia parroquial de San Dámaso (calle de Mauricio Legendre, núm. 10 - Madrid).

TENIS

Con la precisión que caracteriza a los organizadores, fue presentado ayer en los locales del restaurante "La Viña", en San Rafael, la VIII edición del torneo ATP Lord Winston's.

Noticia que ayer adelantaba este diario y que tuvo su ampliación con otros importantes detalles



El alcalde de El Espinar, Jesús Olmos, recibe el título de Campeonatos Internacionales para el Torneo de Tenis de la localidad

P. L. MERINO

Con cincuenta millones de presupuesto y trece en premios

El Torneo Lord Winston's ya tiene figuras como Emilio Sánchez Vicario, Sergio Casal y Pato Clavet

La F. Española ha concedido a la sede del torneo los campeonatos internacionales de España en pista rápida

JOSE M^a MARTIN

Con la presencia del presidente de la Federación Castellano Leonesa de Tenis, Juan José Gortarredona, que representaba en el acto al presidente de la Española, alcalde de El Espinar, Pedro Muñoz, director del torneo y Eugenio Frías, de Spacio 2000, se llevó a efecto ayer la presentación oficial de la VIII edición del ATP Lord Winston's, trofeo Spacio 2000.

Tras la comida ofrecida por los organizadores a los medios de comunicación, magníficamente servida por los hosteleros de "La Viña", en San Rafael, Pedro Muñoz sorprendió con una agrada-

ble noticia, "La Federación Española de Tenis, dando respuesta a nuestra petición que iniciamos hace dos años, ha concedido al torneo sede permanente de los campeonatos internacionales de España, de pista rápida, que se conocerán como "Villa de El Espinar".

Sin duda es un importante logro el conseguido por la organización del torneo de la urbanización Río Moros, por cuanto su trayectoria, en cuanto a tiempo, es menor que la de otros torneos. Posteriormente, y en el desarrollo de una sesión de pleno extraordinario celebrada en el Ayuntamiento de El Espinar, le fue entregado al alcalde, Jesús

Olmos, el título que la Federación Española concede a la organización de los citados campeonatos.

Los dólares mucho más caros

El torneo Lord Winston's de 1993 tiene un presupuesto de 50 millones de pesetas, de los que trece se dedican a premios. "En principio, dijo Pedro Muñoz, no teníamos un presupuesto tan alto en cuanto a premios, pero las continuas devaluaciones de la peseta han hecho que el dólar esté más caro y que hayamos tenido que pasar de los diez millones presupuestados a los trece

actuales".

El torneo no baja la guardia en cuanto a las contrataciones de jugadores. Así ya están confirmados Javier Sánchez Vicario, Sergio Casal, Francisco Carbonell, Pato Clavet y, aunque exista una ligera "duda", Emilio Sánchez Vicario, al que en unión del australiano Patt Cash y posiblemente el checoslovaco Novacek, intentará contratar la organización del ATP de Segovia en el transcurso y desarrollo del torneo francés "Roland Garros". El cuadro comienza a ser importante. En un torneo de 100.000 dólares como es el de Segovia, llegan las mejores figuras del tenis mundial.

Una inversión de futuro

J.M.M.

Tuvimos ocasión de comprobar en el día de ayer las obras que la empresa Composan, S.A. realiza en las instalaciones deportivas de la urbanización Río Moros, sede del torneo. Van a ser cinco las pistas que se utilicen, todas ellas de nuevo material y que en palabras del representante de la citada empresa, Alejandro Sánchez, se trata de "una mezcla concentrada a base de resinas sintéticas altamente pigmentadas y cargas minerales seleccionadas para dotar a las superficies a tratar, de una textura y color ideales".

El material empleado en estas pistas, que estarán concluidas en la primera semana de julio, es idéntico al de las instalaciones donde se celebra el Open USA. Cabe señalar que técnicamente las pistas son menos rápidas que las que hubo hasta ahora, "lo que, al correr menos la bola hará que podamos ver mucho mejor juego", comenta Pedro Muñoz. Esta fue la única petición de mejora del torneo que los representantes de los jugadores hicieron a la organización el pasado año. No han tenido que esperar mucho.

En orden a los medios económicos, hay que señalar que la obra estará entre 24 y 30 millones de pesetas, cuya cuantía es ajena a los presupuestos del torneo. Una operación de crédito con Caja Segovia, entidad que siempre ha colaborado de manera eficaz, hará que en un periodo de cuatro años puedan ser amortizadas.

Una nueva mejora será la del "vilage", donde se instalarán los servicios, prensa, televisión, restaurante, patrocinadores..., dado que su habitual lugar de ubicación será revestido del mismo material que las pistas, y servirá posteriormente al torneo como instalación polideportiva. Eugenio Frías manifestó que las mejoras "se dejarán notar. Habrá nuevo diseño y mayor amplitud".

Complemento especial

J.M.M.

Unido al torneo, utilizando para ello uno de las cinco pistas, se va a celebrar el Campeonato de Castilla y León, de categoría cadete. Estarán los mejores jugadores de la categoría de toda la región, que convivirán con los tenistas ya consagrados a lo largo de todo el desarrollo del torneo. Sin duda ha dado un paso importante la organización. La base del tenis está ahí.

En la actualidad se negocia con distintos canales de televisión el que estos puedan ofrecer, como lo hicieron en ediciones anteriores, un encuentro de semifinales y la final, además de los reportajes diarios.

La noticia que ayer ofrecía EL ADELANTADO, sobre la celebración de un seminario para directores de torneo, se confirmó en todos sus extremos. Serán más de sesenta los que acudan de toda España, estando las ponencias a cargo de periodistas, árbitros y representante de ATP.



El presidente de la Federación Regional felicita al director del Torneo, Pedro Muñoz.

P.L. MERINO

CICLISMO.— GIRO'93

La ronda italiana tendrá seis finales en alto y dos etapas contra el crono

La ausencia de velocistas presenta al Giro'93 más abierto que nunca

La ausencia de los grandes velocistas del pelotón internacional, casos del uzbeko Abduyaparov, el holandés Van Poppel o el italiano Mario Cipollini, hacen que la septuagésima sexta edición del Giro de Italia se presente más abierta que nunca en lo que a llegadas masivas se refiere.

Madrid (Efe).— Con la baja de esos tres corredores, considerados como los más rápidos del pelotón, la prueba italiana, que se iniciará mañana en la isla de Elba y terminará el 13 de junio en Milán, pierde algo de su encanto, ya que las "volatas" son una de sus mayores atracciones.

Para los organizadores del Giro es un pequeño varapalo, algo que no comparten otros velocistas del pelotón que se darán cita en la prueba italiana, como son los casos de los españoles Alfonso Gutiérrez (Artiach) y Juan Carlos González Salvador (Eldor). Estos dos "sprinters" dejaron constancia de su buen momento al anotarse una etapa cada uno en la reciente Vuelta a España, que tuvo en el uzbeko Diamolidin Abduyaparov al rey de las llegadas, con tres triunfos, por los dos que se anotó el holandés Jean Paul van Poppel.

También otros corredores que aprovecharán ese vacío serán los que han tenido que conformarse con ver la parte trasera del sillín de estos, como es el caso del ruso Asiate Saitov (Kelme) o el italiano Adriano Baffi (Mercatone Uno), grandes derrotados en la Vuelta'93.

A uno de los pocos que no afectará la ausencia de los mejores velocistas será al veterano



Miguel Induráin, luciendo la "maglia rosa" en la edición anterior del Giro de Italia.

TELEFOTO EFE

italiano Guido Bontempi (Carerra) o a su compatriota Endro Leoni, revelación la pasada edición al superar en dos ocasiones al todopoderoso Mario Cipollini, que tuvo que conformarse con cuatro etapas.

Tanto Leoni como Bontempi se anotaron dos triunfos cada uno, aunque en el caso del segundo fue atacando desde lejos, ya que no cuenta con la velocidad que hace unos años le llevó a ser uno de los mejores en los metros finales.

Seis finales en alto

Son los velocistas más puros del Giro'93, aunque no por ello

los que se van a anotar las pocas llegadas masivas que se esperan en esta edición —hay seis finales en alto, dos cronometradas individuales llanas y cuatro consideradas de media montaña—, pues otros corredores considerados "todoterreno" también cuentan con más posibilidades que en otras ocasiones, ya que no existirá tanto control.

Lo que está claro es que la carrera italiana es diferente con o sin grandes "sprinters", ya que según las grandes figuras, en esta ocasión más que nunca con el español Miguel Induráin a la cabeza, es el mejor banco de pruebas para el Tour de Francia.

Además dicen los grandes que es una carrera tranquila, pues cada cual sabe el terreno que le corresponde; es decir, los ciclistas están mentalizados de que las etapas llanas son para los rodadores y llegadores, las cronometradas para los especialistas y la montaña para los escaladores. No sirven las escapadas alocadas y no se quiere a los héroes.

El Giro de Italia se corre de forma tranquila, con orden y sin grandes sobresaltos, pues cada cual debe de aprovechar sus oportunidades en su terreno.

Cada corredor sabe dónde habrá batalla o dónde estará la suya.

Equipos españoles

Roma (Efe).—La lista de participantes españoles que correrán la próxima edición del Giro de Italia, que empieza mañana en Porto Azzurro (isla de Elba) y terminará el 13 de junio en Milán, está integrada por veintisiete corredores enrolados en los equipos Banesto, Artiach y Kelme.

Relación de dorsales:

BANESTO

1. Miguel Induráin (ESP). 2. José Luis Arrieta (ESP). 3. Armand De las Cuevas (FRA). 4. José Luis De Santos (ESP). 5. Stephane Heulot (FRA). 6. Prudencio Induráin (ESP). 7. Fabrice Philipot (FRA). 8. Gerard Rue (FRA). 9. Francisco San Román (ESP).

ARTIACH

21. Alberto Camargo (COL). 22. Eduardo Chozas (ESP). 23. Luis Edgar Espinosa (COL). 24. Américo Neves (POR). 25. Orlando S. Rodrigues (POR). 26. Julio A. Gutierrez (ESP). 27. Carmelo Miranda (ESP). 28. Erwin Nijboer (HOL). 29. Vicente Ridaura (ESP).

KELME

111. Asiate Saitov (RUS). 112. Hernán Buenahora (COL). 113. Néstor Mora (COL). 114. José Martín Farfan (COL). 115. Juan José Martínez (ESP). 116. Julio César Cadena (COL). 117. Angel Camargo (COL). 118. Luis Felipe Moreno (COL). 119. Francisco Cabello (ESP).

DESARROLLO DE LA CARRERA

Km.	FECHA	SALIDA- LLEGADA
1ª A 88	23 mayo	Porto Azzurro-Portoferáio
1ª B 9	23 mayo	Portoferáio
2ª 225	24 mayo	Groseto-Rieti
3ª 160	25 mayo	Rieti-Lago de Scanno
4ª 202	26 mayo	Lago de Scanno-Marcianise
5ª 210	27 mayo	Paestum-Terme Luigiane
6ª 150	28 mayo	Circuito de Mesina
7ª 145	29 mayo	Capo d'Orlando-Agrigento
8ª 160	30 mayo	Agrigento-Palermo
	31 mayo	reposo, traslado a Roma
9ª 220	1 junio	Montelibretti-Fabriano
10ª 28	2 junio	Circuito de Senigallia
11ª 180	3 junio	Senigallia-Dozza
12ª 245	4 junio	Dozza-Asiago
13ª 220	5 junio	Asiago-Corvara Alta Badia
14ª 250	6 junio	Circuito Corvara Alta Badia
15ª 250	7 junio	Corvara-Lumezzane
16ª 190	8 junio	Lumezzane-Borgo Val di Taro
17ª 220	9 junio	Varazze-Valle Varaita
18ª 120	10 junio	Sampéyre-Fossano
19ª 55	11 junio	Pinerolo-Sestriere (cronoesc.)
20ª 175	12 junio	Turín-Oropa
21ª 175	13 junio	Biella-Milán
3.777 Km. en total		

500 1000 1500 2000 2500

Llegó la hora de Induráin

Madrid (Efe).— La septuagésima sexta edición del Giro de Italia, que comenzará mañana domingo en la isla de Elba y morirá el 13 de junio en Milán, supondrá el primer compromiso serio de la temporada'93 para el considerado mejor corredor de los últimos años, el español Miguel Induráin. El ciclista navarro hizo historia en la carrera italiana, ya que se convirtió el pasado año en el primer español en ganar la carrera "rosa", que cumplía 75 ediciones de vida y que edición tras edición se les había negado a los corredores españoles. La victoria de Miguel Induráin fue incontestable: se puso líder en la tercera jornada, ganó dos etapas —las dos cronometradas largas— y no tuvo mayores problemas para defender la "maglia rosa" como lo demuestran los 5:12 minutos que aventajó al segundo en la general final, el italiano Claudio Chiappucci. Hasta el pasado año ningún corredor español había subido a lo más alto del podio final, aunque José Manuel Fuente en 1972 y Francisco Galdós en

1975 estuvieron cerca de conseguirlo ya que fueron subcampeones, tan solo superados por el belga Eddy Merckx y el italiano Fausto Bertoglio, respectivamente.

Tras esa exhibición Miguel Induráin parte como claro favorito para revalidar el título que logró el pasado año en su debut, aunque el navarro ha comentado que su objetivo primordial es el Tour de Francia, sin renunciar al Giro. Como principales rivales de Miguel Induráin, en el kilómetro cero de la prueba, los que más cuentan son los italianos Claudio Chiappucci, un tanto cansado de hacer buenos puestos en el podio y que ha preparado meticulosamente la carrera, y Gianni Bugno, sin olvidar a los también italianos Maximilian Lelli y Franco Chioccioli (vencedor en 1991) y a los norteamericanos Andrew Hampsten y Greg Lemond, corredores estos que también saben lo que es ganar la "corsa rosa". De todos ellos, y aunque dice no estar en su mejor momento, el más peligroso parece ser Gianni Bugno.

BALONCESTO

El quinto partido se jugará a la una de la tarde en el Palacio de los Deportes

Real Madrid y Joventut de Badalona, en busca del título de campeón de Liga

El Joventut podría revalidar mañana el título de campeón de la Liga ACB si derrota al Real Madrid en el quinto y definitivo partido de la final a cinco. El conjunto verdinegro logró la hazaña de remontar el 2-0 adverso conseguido

por el Real Madrid en su cancha, imponiéndose después en los dos partidos siguientes, jugados en el Pabellón Olímpico de Badalona. Este partido será la despedida de Lolo Sainz como técnico del Joventut.

Madrid (Efe).— Real Madrid y Joventut de Badalona disputarán el quinto y definitivo partido de la final de la Liga ACB mañana domingo a las 13 horas (TVE-1) en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid.

Televisión Española había propuesto esta mañana a la ACB que el partido se retrasara hasta el martes día 25, pero dado que esto supondría la modificación del calendario oficial aprobado en la asamblea, el Joventut exigió que el quinto partido se disputase el domin-

go. El conjunto verdinegro logró remontar el 2-0 adverso conseguido por el equipo madrileño en el Palacio de los Deportes, para empatar después a dos victorias en su propia cancha.

Este quinto y definitivo partido será la despedida definitiva de Lolo Sainz, como técnico verdinegro.

Por otro lado, los jugadores Manel Bosch y Gabi Ruiz, aleros del Unicaja Mayoral, equipo de la liga ACB de baloncesto, han renovado sus contratos con la entidad malagueña por

dos y tres temporadas, respectivamente.

Las renovaciones de Bosch y Ruiz se unen a la de Gabi Campos (aunque el Madrid solicita 10 millones por derechos de formación del jugador) y la contratación del norteamericano Claude Riley, fichado en las últimas horas procedente del Dyc Breogán de Lugo. Representantes del club malagueño y de los jugadores llegaron a un acuerdo después de algunos problemas en las negociaciones, sobre todo en lo que se refiere al aspecto económico.



Lolo Sainz.

ARCHIVO

EN BREVE

GOLF: Severiano Ballesteros hizo ayer uno de sus mejores recorridos de esta temporada, al conseguir 64 golpes, ocho bajo el par del campo, en la segunda jornada del Abierto de Italia de golf, que se está disputando en Módena. La actuación de Ballesteros sólo pudo ser igualada por el argentino Eduardo Romero, quien firmó en su tarjeta ocho birdies.

BALONMANO: El equipo de balonmano del TSV Bayer Dormagen no tiene muchas esperanzas ante su encuentro de ida de final de la Copa de la IHF hoy con el Teka de Santander, "el mejor equipo del mundo", como declaró ayer su entrenador, Hans-Dieter Schmitz.

AUTO-MOTO: El finlandés Timo Salonen (Citröen ZX) lidera la clasificación general de coches del Raid del Atlas, tras la primera etapa. El español Jordi Arcarons (KTM) logró la tercera posición en la categoría de motos y se encuentra a un minuto y 21 segundos del líder de la carrera, el francés Thierry Magnaldy.

FUTBOL

El Valencia repetirá ante el Ath. Bilbao el mismo once de las últimas jornadas

Valencia (Efe).— El Valencia CF recupera para el encuentro de hoy (20.30. T. autonómicas) ante el Athletic de Bilbao la alineación que ha conseguido los últimos resultados positivos del equipo y que no pudo alinearse el pasado domingo en Logroño por sanción del centrocampista Carlos Arroyo.

El Valencia ganó con el bloque que con toda seguridad jugará hoy cuatro encuentros de forma consecutiva y se situó en una posición favorable para disputar la próxima edición de la Copa de la UEFA. El Valencia perdió, sin embargo, el pasado domingo en el campo de Las Gaunas, en un encuentro en el que no actuó Arroyo, lo que motivó la entrada del brasileño Leonardo en el equipo inicial. Para el encuentro del sábado Leonardo volverá al banquillo y Gaizka Mendieta quedará fuera de la convocato-

ria. Técnicos y jugadores valencianistas han coincidido a lo largo de la semana en la importancia del encuentro para las aspiraciones europeas del equipo, a tan sólo cinco jornadas de la conclusión del campeonato. Salvo cambios de última hora, el Valencia alineará a Sempere, Boro, Roberto, Giner, Arroyo, Camarasa, Tomás, Fernando, Eloy, Penev y Alvaro.

Tanto el Valencia como el Athletic de Bilbao colaborarán con la campaña "Engánchate a la vida" en los prolegómenos del encuentro que ambos equipos disputarán en el estadio Luis Casanova. Los jugadores del Valencia y del Athletic saltarán juntos al terreno de juego con una bandera en la que figurará la leyenda de la campaña. El hijo del consejero valencianista Ramón Romero lucirá el anagrama de la campaña.

TENIS

Jordi Burillo, semifinalista en el torneo de Bolonia

Bolonia (Italia) (Efe).— El español Jordi Burillo se ha clasificado para disputar las semifinales del torneo de tenis de Bolonia, al imponerse al japonés Shuzo Matsuoka por 6-7 (2/7), 6-3 y 6-4.

El italiano Claudio Pistolesi también consiguió el pase a la siguiente ronda al eliminar al checo Ctislav Dosedel por 6-3 y 6-1.

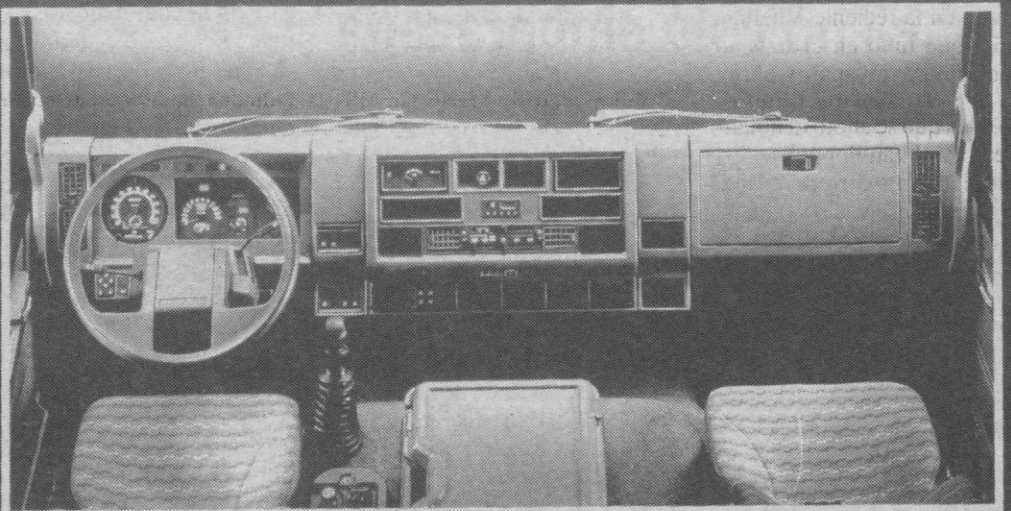
Los dos restantes semifinalistas serán los vencedores de los encuentros que disputarán el su-

afriano Wayne Ferreira ante el italiano Omar Camporese, primer cabeza de serie, y el que enfrentará al ruso Andrei Cherkasov (cuatro preclasificado) y al argentino Franco Davin.

Por otro lado, el encuentro que disputarán el jugador español Sergio Bruguera, décimo cabeza de serie, y el tenista francés Henri Leconte, subcampeón en el año 1988, aparece como el más interesante de la primera ronda del torneo de Roland Garros, segundo Grand Slam de la temporada, que comienza el lunes en París.

G MANAGER.

LINEA DE GRAN TURISMO, ALMA DE GRAN CAMION



En MOSA, su Concesionario para Segovia y Provincia de RENAULT VEHICULOS INDUSTRIALES, además de nuestras amplias instalaciones (chapa, pintura, mecánica, fosos, etc., etc...) y personal altamente especializado, le ofrecemos la garantía en reparaciones y con RECAMBIOS ORIGINALES.



RENAULT V. I.
EL MUNDO CAMBIA

RENAULT

MOSA. El Motor Nacional, S.A.

Avda. San Rafael, 42. 40006 SEGOVIA Tlf. 421626-422457 Fax. 440948
Concesionario Oficial para Segovia y Provincia

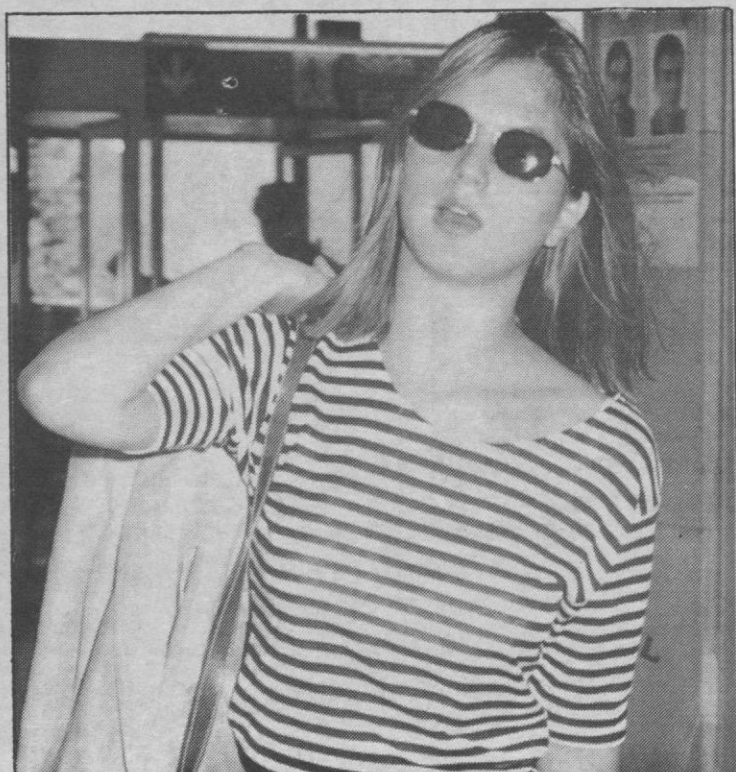
RENAULT

Vehículos Industriales

Taguicardia



Rocío Jurado dice que le gustaría tener un hijo cuando se case con Ortega Cano, Pero que ese sueño se ha quedado en el camino y que ya ha arrojado la toalla. Por eso está dispuesta a adoptar uno... con el permiso de su hija Rociño.



Chabeli: "Un comentario absurdo y estúpido".

ARCHIVO



Lola Flores, a pesar de sus achaques, está muy contenta con el embarazo de su hija.

ARCHIVO

Chabeli no está embarazada

El rumor lo había lanzado Jimmy Jiménez Arnau a través de la emisora 'Onda Cero', y se extendió rápidamente. Ahora con el desmentido rotundo de Chabeli todo ha quedado aclarado: La 'niña-mujer' no está embarazada.

AGATHA DEL RIO

Chabeli y Ricardo Bofill, su prometido, ya han regresado de Miami, donde han estado unos días con Julio Iglesias, futuro padrino, para fijar la fecha del enlace matrimonial. Julio tiene una agenda muy cargada de compromisos y necesita acoplar fechas. No obstante, parece claro que la ceremonia va a llevarse a cabo el próximo septiembre.

—Chabeli, ¿qué nos dices de tu embarazo?

—“Es ridículo pensar que algo así podría mantenerse en secreto. Me parece tan absurdo, tan estúpido, que no vale la pena dedicar comentario alguno al tema, ni para desmentirlo”.

Desmentidos, pues, los rumores del posible embarazo de Chabeli. Y nos vamos a hablar con Jimmy Jiménez Arnau, que acaba de obtener la nulidad eclesiástica de su matrimonio con Merry Martínez-Bordiu.

—Jimmy, ¿estás contento con la anulación?

—“Por supuesto, estaba esperándola hace tiempo. Estaba seguro de que llegaría, que era sólo cuestión de tiempo. Además fui yo quien la pidió. Merry nunca se presentó ante el tribunal eclesiástico y ha sido declarada en rebeldía”.

CARMEN SEVILLA
RESPIRA

Tras unas semanas de incertidumbre, Carmen Sevilla vuelve a dormir tranquila. El resultado de la infección de mama que

padece no es preocupante, pero dentro de tres meses debe someterse a otra exploración para confirmar que la infección ha cedido.

—Cuéntanos, Carmen...

—“Pues el susto no hay quien me lo quite. Pero es claro que no hay nada de lo que han dicho por ahí, que si era cáncer, e incluso que me había operado. Lo puedo decir bien alto: no es cáncer. Mi marido y yo celebraremos la benignidad de lo que me pasa escapándonos por ahí un fin de semana.”

Carmen Sevilla está estupenda, como también lo está Lola

Flores, aunque tenga sus achaques. Por cierto que su hija Lolita ha cumplido sus treinta y cinco años, y lleva tres meses de embarazo:

—“Soy la mujer más feliz del mundo, porque me han hecho la primera ecografía y he podido ver a mi bebé que, si es niño, se llamará Guillermo, y Carmen si es niña”.

Y hablando de niños, Rocío Jurado y Ortega Cano piensan adoptar un niño cuando se casen. Aunque los dos prometidos siguen sin desvelar la fecha exacta de su enlace matrimonial, en el entorno de los dos enamorados ya se adelantan fechas y lugares probables. Todo parece indicar que la boda será por todo lo alto en Sevilla, y antes del 23 de septiembre, fecha del estreno de la última película de Rocío, 'La Lola se va a los puertos'.

—Rocío, ¿es que no quieres tener más hijos?

—“Claro que sí. Mi sueño sería tener otro hijo, pero ese sueño parece que se ha quedado en el camino. En ese sentido no hay color; he tirado la toalla. Por eso estamos pensando en adoptar un niño, aunque esto tengo que hablarlo con mi hija Rociño”.

Mientras, Pedro Carrasco y su novia, Raquel Mosquera, forman ya una pareja consolidada. La mejor prueba de ello es que el ex-marido de Rocío Jurado está presentando poco a poco a su compañera sentimental a sus familiares y amigos. Pedro y Raquel comenzaron a salir juntos a finales del año pasado. Fue precisamente, la noche de Fin de Año cuando se les fotografió por primera vez.

—Pedro, ¿cómo es Raquel?

—“No me han gustado nunca las comparaciones, pero sí os puedo decir que me impresiona su fuerte personalidad y su simpatía. Es muy agradable estar con alguien que siempre se está riendo, sin olvidarse de su dulzura”.

AMPARO MUÑOZ,
NUEVA PELICULA

Tras su separación de Víctor Rubio, Amparo se está preparando para hacer una película y, mientras, asiste a clases de teatro. Víctor, por su parte, se ha prestado amablemente a explicarnos los motivos de la ruptura:

—“El motivo principal es que los dos tenemos un carácter muy fuerte, y que con el paso del tiempo nos hemos ido encerrando en nosotros mismos con nuestras propias ideas. El diálogo cada vez ha sido menor, con los siguientes problemas de índole exterior”.

—¿Cómo os despedisteis?

—“No fue nada agradable. No puedo decirte las últimas palabras porque nos dijimos auténticas burradas”.

Y también se han separado el actor Kirk Douglas y su esposa Anne, tras casi cuarenta años de vida en común. Bueno en realidad ha sido Anne quien le ha abandonado y todo porque Kirk, a sus setenta y siete años, sigue pensando en aventuras y mujeres.

—¿Qué ha pasado, Anne?

—“Siempre me he mostrado comprensiva ante sus infidelidades, pero desgraciadamente Kirk no asume con dignidad el paso de los años, y ya tiene 77”.

—Y tú, Kirk, ¿qué dices?

—“Pues que las mujeres me siguen fascinando. Ante unos ojos bonitos o la posibilidad de una aventura no puedo resistirme, y en ese sentido reconozco que no me he portado bien con Anne”.

¿Qué se le va a hacer!. Mientras, José María Carrascal nos continúa sorprendiendo cada día con una nueva corbata. Con más de cuarenta años de noticias a sus espaldas, Carrascal es uno de los decanos del periodismo en España. Sin embargo, sus detractores le acusan de ser un profesional poco objetivo:

—“Para mí la información debe ser comprometida y tener un fondo de opinión. Además, el público que me sigue con regularidad espera de mí algo más que la noticia fría y objetiva, quiere saber cuál es mi punto de vista y yo se lo doy”.

—¿Sus ideales son tan variables como sus corbatas?

—“Yo cambio de corbata a diario, pero no de convicciones. Esto no quiere decir que sea una persona anquilosada e impermeabilizada con las nuevas ideas”.



La enfermedad de Carmen Sevilla, una falsa alarma.

ARCHIVO

Sábado

22

mayo

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 23 de mayo de 1993.

Van 143 días, faltan 222.

Sol: De 6,51 a 21,32.

PARA EL LUNES

Lunes 24 de mayo de 1993.

Van 144 días, faltan 221.

Sol: De 6,51 a 21,32.

► SANTORAL

Domingo: Santos: Solemnidad de la

Ascensión, Desiderio, Basileo, Miguel.

Lunes: Santos: Nª Sª de la Estrada, Vi-

cente de Lerín, Susana, Marciana.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Tamayo Barbero, San-

to Tomás, 5

Mañana: Segovia: Ramos Rodrigo, Ca-

rrera de Villacastín, 10 (Frente Esta-

ción de Ferrocarril)

► CINE

MULTICINES MIRO: Sábado y domi-

ngo: Sala 1: A las 7,30: "Una estación

de paso". A las 10: "Malcon X"

Sala 2: A las 5: "Freddie". A las 7,40 y

10,40: "Niños robados".

Sala 3: A las 7,50 y 10,50: "Totó el

héroe".

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30:

"Su distinguida señorita".

Bono Loto

Viernes, 21

10 24 25 26

27 Com. 18 Rein. 4 34

Miércoles, 19

1 10 20 27 44 45 Com. 15 Rein. 6

Martes, 18

5 10 21 28 32 46 Com. 48 Rein. 2

Lunes, 17

10 12 14 28 42 48 Com. 34 Rein. 7

lotería primitiva

Sábado, 15

10 17 26 38 39 41 Com. 40 Rein. 5

Jueves, 20

1 5 10 40 46 48 Com. 45 Rein. 5

ONCE

Viernes, 21

85.374

149

Jueves, 20

64.891

Miércoles, 19

63.624

Martes, 18

90.507

Lunes, 17

44.677

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	19,8	8,4	
León	16,2	8,8	
Zamora	20,4	10,6	
Salamanca	20,5	8,0	
Palencia			
Burgos	17,1	4,6	
Soria	17,4	7,2	
Segovia	18,0	9,6	
Ávila	16,6	7,0	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, muy nublado en el noroeste e intervalos nubosos tendiendo a muy nublado en el resto, con chubascos moderados en el noroeste, localmente persistentes, que se extenderán, aunque con menor incidencia y más dispersamente, al resto de la región durante la tarde y noche. Descenso de las temperaturas en el noroeste, ascenso en el sureste y sin cambios en el resto, con máximas entre 16 y 20 grados. Vientos del suroeste, de flojos a moderados.

Mañana, muy nublado en el oeste y nublado en el este con chubascos, localmente moderados y persistentes en el oeste. Temperaturas sin cambios en el oeste y ligero ascenso en el este, con mínimas para la próxima madrugada entre 7 y 11 grados. Vientos de componente sur, de flojos a moderados.

EXPOSICIONES ▼

LA CASA DEL SIGLO XV

— "Homenaje a San Juan de la Cruz". Grabados, dibujos, luras y gravitaciones. Eduardo Chillida. Hasta el 30 de Junio.

TORREON DE LOZOYA

— Oleos. Cinco Pintores Vascos. Hasta el día 30 de Mayo.
— Esculturas. Juan Velasco Sanz. Hasta el día 30 de mayo.

PARADOR NACIONAL

— "Oleos y Sombras". Julia Nuñez. Hasta el día 31 de Mayo

GALERIA UNTURBE
HOTEL SIRENAS

— Pintura, plásticos surrealistas. Mª Amparo López. Hasta el 30 de mayo.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Animales naturalizados de la fauna segoviana. Francisco y Victoriano Gómez Casado. Hasta el 6 de junio.

CASA DE LOS PICOS

— Trabajos curso 92/93. Escuela de Artes Aplicadas de Segovia. Hasta el 8 de junio.

REAL FABRICA DE
CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

BAR LA HABANA

— Grabado y pintura. María de Lucas. Hasta el 30 de mayo.

RINCON DE ARTE
"SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

CENTRO SOCIAL DE LA
ALBUERA

— Fotografía. "La cigüeña". Hasta el 28 de mayo.

CENTRO CULTURAL
"FONSECA" DE COCA

— Acuarelas. José Luis Rioja. Hasta el 23 de mayo

CENTRO CULTURAL "JOSE
RODAO" DE CANTALEJO

— Tintes naturales. Hilados y tejidos artesanales. Talleres San Pablo. Hasta el 30 de mayo.

ELECCIONES ▼

Actos electorales convocados por IU:

Hoy sábado, en Valseca.
Mañana domingo, en Navas de Oro y Garcillán.
Pasado mañana, lunes, en Armuña.

BIBLIOTECA ▼

HORARIO DE LA
BIBLIOTECA PUBLICA

— De lunes a viernes.
Sala de lectura y préstamo de adultos: de 9 de la mañana a 9 de la noche ininterrumpidamente.
Sala infantil: de 3 de la tarde a 9 de la noche.
Puntos de información cultural (P.I.C.): de 8 de la mañana a 3 de la tarde.
— Sábados.
Sala de lectura, préstamo de adultos y sala infantil: de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ASOMBROSOS DESCUBRIMIENTOS

México.— Ha sido inaugurado el Congreso de Astrofísica en Puebla, con asistencia de las más destacadas personalidades científicas del hemisferio. Se anuncian informes sobre asombrosos descubrimientos septentrionales. Se han descubierto miles de millones de estrellas. Un nuevo mapa sidereal incluye 75.000 constelaciones descubiertas recientemente, estas constelaciones se encuentran a una distancia de cien millones de años luz. Además, las investigaciones realizadas en los laboratorios han permitido descubrir la existencia de átomos de oro irradiados en el espectro solar, por lo que se afirma que en el sol hay oro, como también hierro y níquel.—Efe.

AVISOS ▼

VIRGEN
DE LA FUENCISLA

La asociación de amas de casa "María del Salto", comunica a todas sus asociadas que el próximo martes, día 25, se va a celebrar la ofrenda de flores a la Virgen de la Fuencisla. Tendrá lugar la misa, a las 7 de la tarde, en su santuario y seguidamente la ofrenda de flores.

A las 9 de la noche tendrá lugar una cena con tal motivo. Las personas interesadas en asistir deben pasar por el domicilio social a retirar las invitaciones lo antes posible.

Se dispondrá de un servicio de autobuses urbanos con salida de la plaza Oriental.

CULTOS ▼

SANTA CLARA

Con motivo de celebrarse próximamente el VIII centenario del nacimiento de Santa Clara, las HH. Clarisas del Corpus Christi han organizado para mañana y pasado unas conferencias a cargo de una religiosa de Barcelona quien hablará de la figura de la santa. En la iglesia del Corpus a las 20,00 horas.

PENSIONISTAS DEL
ESTADO

Se convoca a los pensionistas del Estado, anteriores al 1 de enero de 1985, en el salón de conferencias de la Caja de Ahorros, para el día 25, martes, a las 18,00 horas, para tratar el informe sobre la situación actual en la discriminación de pensiones.

P.S.V.

Se convoca a todos los cooperativistas de P.S.V. a la próxima reunión a celebrar el martes 25 de mayo, a las 20,00 horas, en los locales de los sindicatos, sitos en la calle Fernández ladreda, para fijar una postura común de los cooperativistas ante la propuesta de la citada cooperativa. Se ruega que las aportaciones de los cooperativistas se presenten por escrito.

MUSICA ▼

CONCIERTO DE ARPA

El próximo lunes a las 20,00 horas se va a celebrar en el INB "Mariano Quintanilla" un concierto de arpa a cargo de Stephen Fitzpatrick, con motivo del IV Ciclo de Conciertos que viene celebrando este centro.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

TORREVIEJA. Particular, alquiler apartamento temporada verano o vendo. 975/230548.

SE ALQUILAN habitaciones con derecho a cocina, zona Plaza Mayor, económico. Telfs. 424751 (horario comercio) - 432895 (después de las 9 noche).

SANTANDER. Piso céntrico, meses o temporadas. Desde junio. (91) 5342853.

ALQUILO piso amueblado, zona Correos. Teléfono 433744.

ALQUILO piso dúplex, 4 dormitorios. Los Vargas, 24. Teléfono 423085.

SE ALQUILA piso amueblado y plaza de garaje, en Conde Sepúlveda, 49. Teléfono 423023.

ALQUILO nave 160 m², en Bernuy de Porreros. Teléfono 400041.

ATICO-CENTRICO, 3 dormitorios, muy luminoso, aguahardillado. 70.000 ptas. Teléfono 444647.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

COMPRAS ▼

SE COMPRA tractor. Teléfono 432787.

ENSEÑANZAS ▼

EXCELENTE oportunidad inminente convocatoria de aproximadamente 6 plazas para cuerpo de bomberos municipal. Preparación por funcionarios. Poseemos textos propios. Academia Studio 21. Gascos. Teléfono 434010.

TRABAJO ▼

SE NECESITA cocinero para restaurante-bar. Teléfono 425220.

SE NECESITA vendedor autónomo para productos lácteos. Teléfono 429083.

SE NECESITA señora para compañía y atender señora sola. Avd. Fernández Ladreda, 15 - 2º. Teléfono 434988.

¿SABES CONDUCIR? Hazte profesor de autoescuela, la única profesión sin paro. Curso por correspondencia. Próxima convocatoria, infórmate ya. Teléfono 976/597140. Domingos inclusive.

SE NECESITAN entrevistadores. Teléfono (983) 224947.

SE NECESITA ayudante. Bar San Remo. Escuderos, 17.

TECNICO en máquinas de hostelería. Preferible autónomo. Trabajo estable e interesante. Zona Santander. (942) 622391.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA asador muy céntrico y bien montado. 20.000.000 de beneficios anuales. Capacidad para 100 comensales. Teléfono 983/351843 (de 8 a 10 noche).

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

AMBITO

AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VEHICULOS ▼

VENDO Volkswagen Passat Variant Gas-Oil. Con extras. Teléfono 422628.

SE VENDE furgoneta congeladora y camión frigorífico. Razón: Teléfono 430212.

VENDO Opel Vectra 2000 i, CD, aire acondicionado, espejos eléctricos, como nuevo. 1.500.000 ptas. Teléfono 420877.

**SANTA TERESA**

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo

POLIGONO INDUSTRIAL

C/ Guadarrama, 120
Telf. 42 90 40 - SEGOVIA**VARIOS ▼**

AGOSTO 93. 15 días primera línea playa Aguadulce (Almería), espaciosos jardines, ambiente cristiano, gimnasio, conferencias, excursiones. Estancia 45.000 ptas. Ekumene (Turégano). Teléfono 500152).

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

OFREZCO EN APORTACION: Local para almacén de distribución de 260 m², con acceso de furgonetas. Posibilidad de ampliación con otra planta de 236 m² y acceso de furgonetas independiente. Posible comunicación entre las dos plantas. Interiormente. Teléfono 433959 (de 13 a 16 y 20 a 22 horas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VENTAS ▼

REPUESTOS para Motosegadoras Bertolini. B.C.S. Olympia y Figaro. Agrícola Martín. Turégano 500045.

CASA NUEVA a estrenar. Centro Segovia, con jardín y zonas comunes, piscina, tenis, 4-7 dormitorios, 3 baños, 2 plazas garaje, tarima-mármol, calidades superiores. Zona Plaza Oriental. Horario oficina 442522.

VENDO solar en San Lorenzo. 300 m². 8.400.000 ptas. Teléfono 93/3031963. E. Brañas.

SE VENDE leña de encina y roble, barata. Teléfono 431513.

VENDO apartamento a estrenar. Llave en mano. Jardín propio, piscina comunitaria. 6.000.000 ptas. Facilidades 15 años. 442523.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

EMPRESAS

EN 1992 SE VENDIERON MAS DE 4.400 MILLONES DE ENVASES DE VIDRIO

Anfevi (Asociación Nacional de Empresas de Fabricación Automática de Envases de Vidrio) ha dado a conocer los resultados correspondientes al ejercicio 1992, año en el que sus compañías asociadas obtuvieron, a nivel nacional, unas ventas de 4.424 millones de botellas y tarros (un 0,2% más que en el ejercicio anterior). Estas ventas significan que, durante ese año, cada español utilizó algo más de 110 envases de vidrio.

Las empresas integradas en Anfevi (entre las que se encuentra Vicasa, con una factoría en La Granja), produjeron durante el pasado ejercicio un total de 1.313.271 toneladas de vidrio, lo que supuso un incremento del 3% respecto a las 1.274.983 toneladas producidas en 1991.

Las ventas nacionales han dado como resultado que las empresas asociadas a Anfevi, obtuvieran unos ingresos totales

de 59.925 millones de pesetas. Durante la presentación de los datos, Felipe San Juan, presidente de la Asociación, señaló que "los resultados obtenidos en 1992 no han sido todo lo satisfactorios que la industria vidriera hubiera deseado. Sin embargo están en consonancia con ciertos factores coyunturales, no sólo de nuestro sector o del alimentario, sino también de la economía nacional e internacional que en el último trimestre del año comenzaba a registrar una importante recesión".

Por otra parte, durante la presentación de los resultados globales de las empresas integradas en Anfevi, se significó la reducción obtenida en el peso de los envases. Así, desde 1988 a 1992, se redujeron en un 4,9% los gramos de vidrio necesarios para envasar un litro de producto. Ese porcentaje es más significativo en algunos sectores como el de las aguas, donde la reducción del peso de la botella se estima en un 17%, en el mismo periodo. (ACH).

¿VENDE VD. SU CASA?

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- También nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlosado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68**HABITAT** AGENCIA INMOBILIARIA**UNION FENOSA**ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 23 DE MAYO DE 1993

De las 8,00 a las 12,00 horas.— Subestación Campo de San Pedro.— Salida M.T. 15 KV. de Ayllón, afectando al pueblo de Ayllón.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

ALQUILER Y VENTA DE
MAQUINARIA DE CONSTRUCCION
RECESA, S.L.Compactadores **AMMANN** Dúmpers **HUMSA**
Hormigoneras **MZIMER** Carretillas
Elevadores **WISKEHRS** Compresores **DEMAG**C/ Ezequiel González, 15
(Polígono de Hontoria, parcela 96)
Teléfonos 44 41 92 / 42 95 59**RECESA, S.L.**

NUEVA EXPOSICION

AZULEJOS - PAVIMENTOS -
SANITARIOS - MUEBLES DE BAÑO**HP** HIJOS DE
VICTOR PASTOR

CABEZUELA - Telf. 52 10 70



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- PATO AVENTURAS
16.00.- SESION DE TARDE
"Los inconquistables"
18.40.- SEGUNDA SESION
"Blue Bayou"
20.30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- INFORME SEMANAL
22.25.- VIENDONOS
23.30.- CINE DE
MEDIANOCHE I
"Calígula"
02.00.- CINE DE
MEDIANOCHE II
"Policías sin miedo"
03.30.- DESPEDIDA
Y CIERRE

Mañana

07.29.- APERTURA
Y PRESENTACION
07.30.- PINNIC
10.30.- TARZAN
12.20.- LOS PRIMEROS
DE LA PRIMERA
13.00.- BALONCESTO
Real Madrid - Joventut
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- BUGS BUNNY
Y SUS AMIGOS
16.00.- SESION DE TARDE
"No puedes comprar mi amor"
17.45.- ESPECIAL DISNEY
19.00.- HOLA RAFFAELLA
20.55.- COLORIN COLORADO
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- LA PELICULA
DE LA SEMANA
"Loca Academia de Policía III"
23.30.- CAJA DE RISA
00.05.- ALATUL
01.20.- EL VOLTIO
03.25.- DEPORTE NOCHE
04.00.- DESPEDIDA
Y CIERRE



15.00.- NOTICIAS
15.30.- SUPERCINE DEL SABADO
"Indiana Jons y
la maldición del chacal"
17.30.- MINISERIE
19.00.- PICKET FENCES
20.00.- FARMACIA DE GUARDIA
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- COMANDO ESPECIAL
22.30.- CINE
"Class"
00.00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
01.40.- CONCIERTO
02.30.- FUTBOL
04.45.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07.30.- FESTIVAL
DE DIBUJOS ANIMADOS
09.20.- CABALLEROS
Y GUERREROS
10.05.- SUPERJUEGOS
10.35.- AL ATAQUE
11.50.- CINE:
"La máscara de hierro"
13.40.- EL EQUIPO A
14.30.- BAJANDO DE
LA GALAXIA
A LA IZQUIERDA
15.00.- NOTICIAS
15.30.- SUPERCINE
DEL DOMINGO:
"El salvaje"
17.30.- MINISERIE
20.00.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
20.30.- NOTICIAS
21.00.- EL BUSCAVIDAS
21.30.- CINE
22.00.- LA BOCA DEL LOBO
23.15.- NOCHE DE LOBOS:
"La granja maldita"
01.00.- FUTBOL
COPA DEL MUNDO
Rusia - Grecia
02.30.- AL FILO DE LA LEY
03.45.- CIERRE DE EMISION



15.00.- CINE: "MIAMI BLUES"
16.34.- CINE: "SEDUCIR A RAQUEL"
18.10.- REDACCION. NOTICIAS
18.15.- PREVIO TOROS
19.00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- ESTRENO CANAL +:
"EL SELLO DE SATAN"
23.33.- CINE: "TACONES LEJANOS"
01.23.- SESION ESPECIAL V.O.:
"PRESUNTO INOCENTE"
03.25.- DOCUMENTAL: "
MARILYN, CON VOZ PROPIA"
03.52.- BOXEO:
COMBATE POR EL TITULO MUN-
DIAL DE LOS PESOS PESADOS,
DESDE WASHINGTON, ENTRE R.
BOWE Y J. FERGUSON
06.15.- CINE: "TAXI BLUES"

Mañana

08.15.- DEL 40 AL 1
09.10.- DIBUJOS ANIMADOS: "DESPIERTA
PEQUE Y AL LORO"
09.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
"CUENTOS DE ALF"
10.00.- CINE: "UN PARAGUAS
PARA TRES"
11.27.- CINE: "CARNAVAL DE ANIMACIÓN"
13.00.- LO + PLUS
13.30.- PRIMER PLANO
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- EL GRAN MUSICAL
15.00.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: "DI-
NOSAURIOS: EL FIN DE UNA ERA"
16.00.- FUTBOL. LIGA ITALIANA
17.50.- BOXEO
18.15.- PREVIO FUTBOL
19.00.- FUTBOL. LIGA ESPAÑOLA
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
22.00.- ESTRENOS CANAL +:
"AMOR EN OFF"
23.23.- EL TERCER TIEMPO
23.43.- CINE: "RIFF RAFF"
01.15.- CINE: "HASTA QUE LA MUERTE
NOS SEPRE"
02.50.- CIERRE

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS



Gary Cooper con Paulette Goddard.

LOS INCONQUISTABLES ★★★★★ (TVE-1. 16.00).— Una convicta inglesa, Abby, es deportada a las colonias norteamericanas para trabajar allí como esclava debido a su complicidad en un asesinato. Su comprador, el capitán Chris Holden, le concede la libertad, ya que

solamente ha querido sus- traerla de otro comprador, el traficante y traidor Martin Garth. Este, llevado por su ambición, toma parte en una conspiración en la que 18 tribus indias firman una alianza para echar por la fuerza a todos los coloniza- dores.

TERROR

EL SELLO DE SATAN ★★ (CANAL +. 22.00).— El detective Howard Philips Lovecraftes contratado por un hombre de negocios, Amos Hackshaw, para que encuen- tre un valioso libro de magia negra, "el Necronomicon" de

Alzhared. Este fue robado por el chófer de Hackshaw, que es también el amante de la caprichosa hija del magnate. Lovecraft debe encontrar el libro en un plazo de 48 horas si quiere impedir la destrucción total del planeta.

DRAMA

EL RUIDO Y LA FU- RIA ★★★ (LA 2. 22.20).— La película cuenta la historia de los Compson, últimos miembros de una familia que antaño fue una de las más importantes de su territo- rio, en el profundo Sur de los Estados Unidos. En la man- sión familiar viven dos her- manos, uno alcohólico y otro idiota, y su única hermana, una mujer que fue famosa por su promiscuidad sexual.

Antes de morir, su padre vol- vió a casarse y tuvo un hijo; este hermanastro de los Compson también vive en la casa. Es más, se ha hecho con el control absoluto del lugar y es quien administra y se beneficia del patrimonio fa- miliar, de manera que ade- más dependen de él para todo. Hay un habitante más en la casa; una muchacha hija ilegítima de la hermana de los Compson.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



15.00.- EL MEJOR DEPORTE
15.30.- CINE
"Mundos privados"
17.10.- CINE
"Beau Geste"
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- LA TABLA REDONDA
21.30.- AREA RESERVADA
22.20.- FESTIVAL DE CINE
"El ruido y la furia"
00.20.- DECALOGO,
CUATRO
01.15.- CINE CLUB:
GENTES DE EUROPA
"Los caminos
de la supervivencia"
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

05.45.- CARTA DE AJUSTE
05.59.- APERTURA
Y PRESENTACION
06.00.- EL INFORMATIVO
DE LA MAÑANA
08.00.- INFORME
SEMANAL
08.45.- TIEMPO DE CREER
09.00.- LOS CONCIERTOS
DE LA 2
10.30.- EL DIA DEL SEÑOR
11.30.- PUEBLO DE DIOS
12.00.- EL MEJOR DEPORTE
17.45.- SALA 2
"Un reportero bajo sospecha"
19.30.- COMICS:
EL NOVENO ARTE
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- LINEA 900
21.00.- DIAS DE CINE
21.30.- VEN AL PARALELO
23.00.- ESTUDIO ESTADIO
00.10.- TREINTA Y TANTOS
01.00.- EURONEWS
01.15.- CINE CLUB:
GRANDES
INTERPRETES
"Ann Vickers"
02.30.- DESPEDIDA
Y CIERRE



15.00.- HUMOR AMARILLO
15.30.- CINE FIESTA:
"Karate rock"
17.20.- GRAN PANTALLA TV:
"La ley del desierto"
19.15.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
19.45.- RETORNO A EDEN
20.40.- PRIMER AMOR
21.30.- VIVAN LOS NOVOS
22.15.- NOCHE DE ACCION:
"Red Scorpio,
programado para matar"
00.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00.40.- EROTISIMO:
"Jóvenes viciosas"
02.10.- CONTACTO CON TACTO
02.50.- PANTALLA DE MADRUGADA:
"Votad al señor alcalde"
04.35.- CINE
"Ernesto"
06.15.- EL GRAN CHAPARRAL

Mañana

07.00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.30.- TELEBUTEN
11.00.- GIRO DE ITALIA
Emisión en directo de
la etapa contrarreloj
12.00.- ARNOLD
12.30.- MATINAL DE CINE:
"Cuando fui mayor"
14.05.- LA CASA DE LA PRADERA
15.00.- HUMOR AMARILLO
15.30.- GIRO DE ITALIA
17.30.- GRAN PANTALLA TV:
"La ley del desierto"
19.30.- LA QUINTA DE HIERRO
20.20.- TODO POR LA PASTA
21.10.- GIRO DE ITALIA. RESUMEN
21.15.- VIVAN LOS NOVOS
22.00.- QUERIDA CONCHA
00.45.- GIRO DE ITALIA. RESUMEN
00.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.25.- PRESSING BOXEO
02.25.- MANNIX
03.15.- CIERRE DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS PROMOCIONALES



TELEMADRID

15.00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
15.30.- CINE: UNA DE RISA
"El divorcio que viene"
17.35.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"La batalla del río Neretva"
19.15.- FUTBOL: LA LIGA
19.55.- TELENOTICIAS
20.30.- FUTBOL
Valencia-Ath. Bilbao
22.15.- LA GRAN NOCHE
DEL ESPECTACULO
22.25.- ENTRE AMIGOS
00.25.- NOTICIAS
00.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Ginger y Fred"
02.55.- ESPANTAPAJAROS
Y LA SEÑORA KING
03.45.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

08.00.- CINE MATINAL
09.45.- LAS NUEVAS AVENTURAS
DE GILLIGAN
10.10.- GRISU, EL PEQUEÑO DRAGON
10.35.- OVIDIO
11.00.- LOS DROIDS
11.25.- STAR TREK
12.15.- PONTE VERDE
13.10.- 101 ESCAÑOS
13.35.- MADRID: SIETE DIAS
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- EN ACCION
15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"¡Viva María!"
17.25.- CINE: UNA DE JOSELITO
"Las aventuras de Joselito
en América"
18.45.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21.15.- TELENOTICIAS
21.30.- EL FRIQUI
00.00.- AVANCE INFORMATIVO
00.05.- CINE DE NOCHE
"El Coquito"
02.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
(Sin determinar)
03.30.- INFORMACION CULTURAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30:

**"Una estación
de paso"**

A las 10,00:

"MALCON X"

SALA 2

A las 7,40 y 10,40:

"Niños robados"

Sábado y domingo, 5 tarde:

"FREDDIE"

SALA 3

A las 7,50 y 10,50:

**"TOTO
EL HEROE"**

ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:

**"SU DISTINGUIDA
SEÑORIA"**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PADRES DE SIXTILLIZOS QUIEREN GANAR DINERO CON LA PUBLICIDAD

Los padres de los sixtillizos nacidos hace dos días en el Reino Unido anunciaron ayer haber elegido los nombres de las cinco niñas y el niño, así como el agente que representará sus intereses publicitarios. Ante la avalancha de ofertas para aparecer con sus seis retoños en fotos publicitarias y peticiones de entrevistas de diarios populares y revistas, Jean Vince y su esposo Jan Vince decidieron designar a la firma Philip and Robert Ettinger para representar los intereses de Rebecca, Gregory, Katie, Stephanie, Jessica y Valerie, nombres elegidos para los pequeños.

El portavoz del hospital donde se produjo el parto múltiple, en Leeds, norte de Inglaterra, informó de que los seis bebés se encuentran en incubadoras, con respiración asistida, pero su estado ha mejorado desde el momento de su nacimiento, mediante parto natural, a las 29 semanas de gestación.

La prensa londinense conjetura con los ingresos por publicidad y entrevistas que puede conseguir la familia Vince, basándose en los ingresos alcanzados por los otros casos anteriores, que sitúan en unas 600.000 libras, unos 900.000 dólares.

MISCELANEA



Dayanara es coronada por la "reina" de la belleza 1992. A la dcha, la española aplaude a la ganadora.



TELEFOTOS EFE

La española Eugenia Santana quedó finalista en el certamen de Miss Universo

La puertorriqueña ganó un concurso arrasado por las latinas

La puertorriqueña Dayanara Torres, de 18 años, fue coronada anoche Miss Universo 1993, en un concurso que fue dominado por las representantes de la belleza iberoamericana.

México D.F. (Efe).— El segundo lugar de la competición correspondió a la colombiana Paula Betancourt, y el tercero a la venezolana Milka Chuylina, ambas de 19 años. Torres fue coronada por la Miss Universo 1992, Michelle McLean, de Namibia, ante la presencia de las 79 concursantes que participaron en la competición efectuada en el Auditorio Nacional, de la capital mexicana.

Las edades de las concursantes osciló entre los 18 y 22 años para la competición de belleza, efectuada en su edición 42.

Las otras finalistas del con-

curso fueron la brasileña Leila Schuster, la española Eugenia Santana, la australiana Voni Delfos, la india Namrata Shirodkar, la checa Pavlina Baburkova, la estadounidense Kenya Moore y la finlandesa Tarja Smura. Según el comité organizador de Miss Universo, la ganadora recibirá un premio equivalente a 250.000 dólares, que incluye dinero en efectivo, contratos de publicidad, un automóvil Alfa Romeo, un reloj Rolex, un abrigo de pieles y un viaje alrededor del mundo.

Dayanara dio a Puerto Rico su tercer triunfo en Miss Universo,

tras de Debora Carthy, en 1985, y Marisol Malaret, en 1970.

Después de que el jurado diera a conocer los nombres de las 10 finalistas, de entre 79 concursantes, una parte del público se retiró del escenario, entre gritos de "fraude, fraude", debido a la eliminación de sus favoritas, incluida la mexicana Angelina González, de 18 años. Lupita Jones fue objeto de insultos del público que le reprochaba que la mexicana no figurara entre las 10 finalistas. El Canal 13 (estatal) pagó 1,5 millones de dólares a la empresa dueña del concurso, "Miss Universe Inc.", para que la competición se efectuara en México, aunque la compañía estadounidense continuó siendo dueña de las transmisiones.

● Lo nuestro es nadar a contracorriente y guardar la ropa en casa de un traperero. Nos referimos a la suerte negra que acompaña al agonizante Pacto por Segovia, una plataforma cívica que perseguía la creación de un incipiente tejido industrial sobre las cenizas actuales y la promoción de iniciativas empresariales, al objeto de remontar la crisis provincial junto a la reactivación del mercado laboral en un momento de clara destrucción de empleo. Seguro que habrá excusas para justificar la inoperancia, pero lo cierto es que acabaron por darle el tiro de gracia.

● Los segovianos fuimos pioneros en lanzar esa alternativa de solidaridad económica dentro de Castilla y León, pero también los primeros en descabezarla antes de que la "criatura" comenzara a balbucear restando protagonismo a sus mentores. Sin embargo, el PSOE y CE-CALE (la patronal de los empresarios de la región), con la presumible adhesión de la Junta, propugnan ahora un pacto de similares características con implantación en toda la Comunidad Autónoma, es decir, han reinventado un pacto que aquí desecharon por inservible. El solito se murió y entre todos lo mataron. "Semos" diferentes.

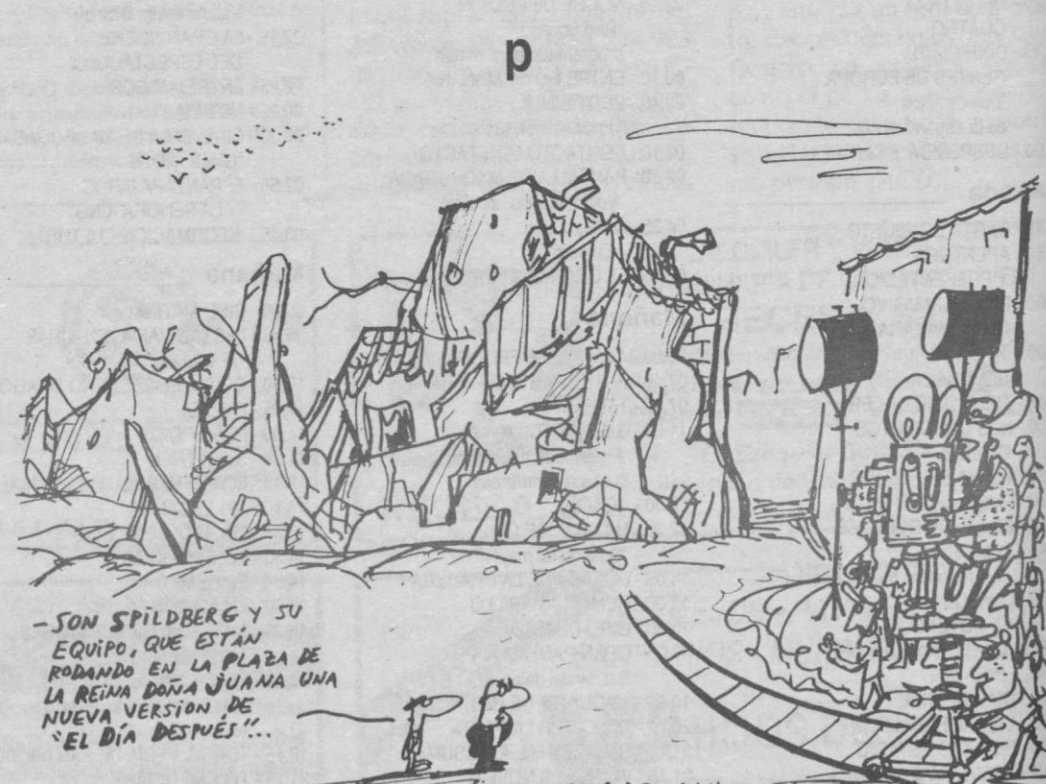
● Y no diremos que en estos pagos falta materia gris. Anoche, sin ir más lejos, los tres contertulios en un debate televisivo sobre las elecciones en Castilla y León eran segovianos de "cuna" y cama: Juan Muñoz (PSOE), Loyola de Palacio (PP) y Calvo Ortega (CDS). En cambio, seguimos padeciendo la Autonomía de las dos velocidades y con marcha atrás en lo referente al progreso económico.

VISTO Y NO VISTO



LOS FUNCIONARIOS EN BICICLETA.— El problema de tráfico que padece esta capital ha llevado a los funcionarios a predicar con el ejemplo en el día de la festividad de Santa Rita. Por una tarde, decidieron dejar el coche en el garaje y darse una vuelta por la ciudad en "bici".— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL



—SON SPILDBERG Y SU EQUIPO, QUE ESTÁN ROBANDO EN LA PLAZA DE LA REINA DOÑA JUANA UNA NUEVA VERSIÓN DE "EL DÍA DESPUÉS"...

MADRIGAL

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de MAYO 1993

**PREMIO
CAJA
PERMANENTE**
100.000 ptas.

1000000



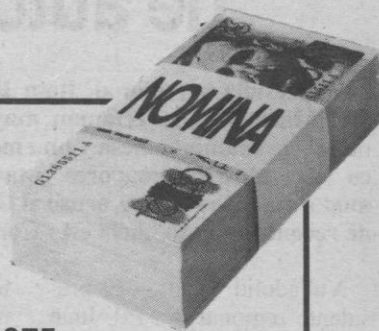
Número 02.514
D. Luis Barras Sanz
OFICINA PRINCIPAL DE SEGOVIA

**PREMIO
NOMINA**

100.000 ptas.

Número 075

D. Juan Barquilla Cadenas
(HABERES MINISTERIO EDUCACION Y CIENCIA)
OFICINA URBANA 3



PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO

COMERCIO

3.456	RESTAURANTE NARIZOTAS
0.697	AUTOSERVICIO AMAN
2.716	STOP MODA SUSANA Y RAUL
1.054	ELECTRODOMESTICOS PANORAMA, S.A.
0.804	MAXCOOP CUELLAR
3.306	SUPERMERCADOS EULOGIO
3.405	CELIA ESTILO
0.688	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.



PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 533
D. José San Juan Mayoral
OFICINA DE PRADENA
y
Número 1.990
D. Justo Maroto Pérez
OFICINA PRINCIPAL DE SEGOVIA

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Juan José Lucas acusa al Gobierno central de falta de reconocimiento a esta Comunidad

El PP, partidario de aumentar la capacidad de autogobierno de Castilla y León

El presidente regional, Juan José Lucas, y el líder del PP, José María Aznar, reclaman mayor atención hacia la Comunidad castellano-leonesa y una mejora en el Pacto Autonómico para alcanzar mayores cotas de autogobierno. De este modo, Juan José Lucas acusó al Gobierno central de una falta de reconocimiento hacia esta Comunidad

Valladolid. (Ical).—El presidente regional del PP, Juan José Lucas, acusó al Gobierno central de una falta de reconocimiento de esta Comunidad Autónoma en el acto de presentación de la candidatura de Valladolid, celebrado a última hora de ayer en el Teatro Carrión. Lucas puso de relieve que la Comunidad necesita como nunca un Gobierno popular porque precisa recuperar el orgullo de ser reconocida como una Comunidad integradora.

Para Juan José Lucas, el Ejecutivo socialista ha evidenciado el desprecio hacia Castilla y León poniendo como ejemplo el hecho de que el Plan Director de Infraestructuras no recoja la ruta del Duero, auténtico eje natural de la Comunidad. "Aquí los ministros vienen a insultarnos y la Comunidad comienza a estar harta", afirmó Lucas, quien añadió que "con Aznar en La Moncloa, cuando esta Comunidad escriba al presidente del Gobierno por lo menos recibirá respuesta".

El presidente regional del PP arremetió contra TVE "por jugar un papel descarado en favor del Partido Socialista en esta campaña electoral" y puso como ejemplo los doce minutos que el jueves le dedicó el telediario de televisión pública a la entrega del Premio Carlomagno a Felipe González. "Me gustaría saber lo que

les ha costado a los agricultores la medalla de Carlomagno que recibió González", se preguntó Lucas, para quien el tratamiento informativo que recibe el PSOE en TVE "no puede seguir así ni un minuto más". En el mitin de presentación de la candidatura del PP por Valladolid, encabezada por Santiago López Valdivielso, el presidente de la Junta insistió en que "ahora como nunca este partido tiene que jugar el órdaño porque muy pocos votos, sólo medio millón, van a determinar que gobierne Aznar o González".

Juan José Lucas criticó a Felipe González por utilizar "de un modo sectario y partidista" el nombre del Rey y el de su padre, Don Juan de Borbón. El presidente de la Junta resaltó que "la política nacional debe tener un poso autonómico, porque cada día es más difícil hablar de política nacional sin referirse a las autonomías".

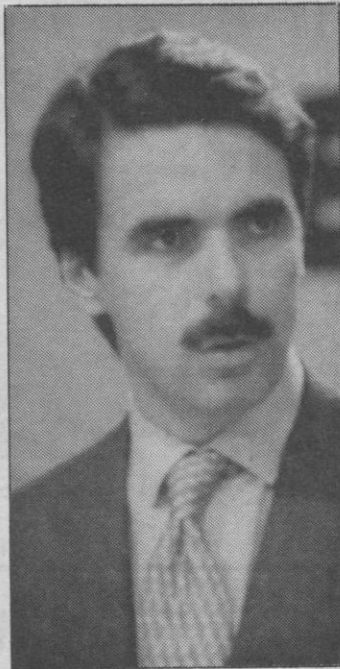
Pacto Autonómico

El presidente del PP, José María Aznar, es partidario de mantener y mejorar el Pacto Autonómico y de avanzar de forma gradual y con prudencia hacia mayores cotas de autonomía y autogobierno en Castilla y León mediante la reforma del Estatuto.

Aznar, que efectuó estas declaraciones en un programa de la COPE para Castilla y León,



Juan José Lucas.



Jose María Aznar.

recordó las propuestas de reforma planteadas durante su etapa de presidente de la Junta y dijo que "ha llegado el momento de reformar el Estatuto, aunque antes de pensar en modificaciones se deben poner en marcha todas sus competencias y cláusulas".

El candidato del PP a la Presidencia del Gobierno señaló asimismo que el paso más significativo en el autogobierno regional está en el desarrollo de 33 nuevas competencias, que supondrá un importante avance hacia la homogeneidad de competencias entre las comunidades autónomas. José María Aznar aseguró que no interferirá en las decisiones que tome la Junta sobre el proyecto del embalse de Omaña, ni en lo referido a la financia-

ción de la autovía León-Burgos, y afirmó que nada le gustaría más que ver culminado, en una obra de gobierno, una autovía tan importante para Castilla y León. "El Partido Popular adoptará ese compromiso en la medida de nuestras posibilidades", dijo.

Aznar apuntó que hará todo lo posible para mejorar las comunicaciones e infraestructuras de Castilla y León y prometió dotar a Valladolid de la línea de Alta Velocidad, aunque la difícil situación financiera del país será determinante para esta obra.

Aznar dijo también que el PP está estudiando dar una salida para la factoría Nitratos de Castilla (NICAS), por la que siente una especial sensibilidad.

Los trabajadores de Nicas mantendrán el boicot de los actos socialistas durante la campaña

Valladolid. (Ical).—El arranque de la campaña electoral se saldó con graves incidentes en Valladolid debido al boicot de trabajadores de NICAS y objetores de conciencia en el inicio de la actividad electoral del PSOE. Los candidatos del partido socialista, con el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, y el secretario regional, Jesús Quijano, a la cabeza, sólo pudieron realizar la tradicional pegada de carteles escoltados por la Policía Nacional. El candidato número uno por el PSOE y alcalde de Valladolid, Rodríguez Bolaños, calificó el incidente de "simple ingerencia".

El portavoz del comité de empresa de la fábrica de fertilizantes José Antonio Fernández aseguró que "los trabajadores de NICAS mantendrán esta actitud de protesta durante toda la campaña moleste a quien moleste". Los 270 obreros de esta planta ya habían anunciado el Día de la

Comunidad en Villalar de los Comuneros su intención de boicotear actos electorales. El comité de empresa culpa al PSOE del cierre de la planta, ya que el Ministerio de Industria dio el visto bueno a la oferta de comprar de la multinacional Freepor sobre el grupo Fesa-Enfersa.

La factoría vallisoletana de fertilizantes Nitratos de Castilla, afectada por la crisis de Fesa-Enfersa, propiedad a su vez del Grupo Ercros, registró durante el primer trimestre del año unas pérdidas económicas valoradas en 413 millones de pesetas, un 83 por ciento más que en el mismo periodo de tiempo del ejercicio anterior, cuando las pérdidas se redujeron a 226 millones.

También el Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC) aprovechó el arranque de campaña para protestar contra la política socialista en materia de insumisión y objeción al servicio militar.

AVADECO califica a la Junta de "valiente" por su borrador de la Ley de Comercio

Valladolid. (Ical).—El vicepresidente de la Agrupación Vallisoletana de Comercio (AVA-DECO), Carlos Sigüenza, calificó de "valiente" el contenido del borrador de la futura Ley de Comercio de Castilla y León elaborado por la Junta, dadas las "necesidades" del sector en una época de crisis como esta.

AVADECO entiende que el texto recoge las aspiraciones de todo el sector, en línea con la legislación de otros países comunitarios y otras comunidades. Según Sigüenza, el texto establece mecanismos de control para la implantación de grandes superficies "absolutamente necesarios para evitar el desorden existente en la actualidad donde estas instalaciones responden más al oportunismo del alcalde de turno que a criterios económico-sociales".

Esta agrupación considera "incalificables" las denuncias de las centrales sindicales, "que de-

muestran un completo desconocimiento del sector comercial al menos de las pequeñas y medianas empresas, lo que no es extraño si tenemos en cuenta que los representantes de UGT trabajan en grandes superficies y los de Comisiones Obreras no tienen nada que ver con el sector".

AVADECO duda que los sindicatos hayan leído el borrador, y pone como prueba de ello el hecho de que su artículo 9 señala el respeto a los derechos reconocidos a los trabajadores en la normativa laboral.

Por otra parte, AVADECO destacó el hecho de que la crisis del sector se refleja en la negociación colectiva, ya que según datos del INE desde octubre el descenso de ventas es significativo "y los sindicatos siguen pidiendo un incremento del nuevo por ciento sin importarles el mantenimiento del empleo en el sector".

"Es un desastre que no haya políticos como Suárez", según Caso

Madrid (Ical / Servimedia).—José Ramón Caso, cabeza de lista del CDS por Avila, ha declarado en "Los desayunos de Radio 1" de Radio Nacional, que es un desastre, en su opinión, que en España no se sepa utilizar a personas como Adolfo Suárez. Según el político centrista, si alguien tiene la capacidad de integración y de acercamiento a los españoles para salir de la crisis, ése es Adolfo Suárez. No obstante, continuó, comprende que su situación personal, refiriéndose a la enfermedad de la hija de Adolfo Suárez, le haga mantenerse alejado de la política.

Por otra parte, calificó de dramático el hecho de que en las próximas elecciones la mayoría de los españoles voten —en el caso del PSOE— por temor a que llegue la derecha, o para echar a los socialistas, en el caso de los votantes del PP. Asimismo, José Ramón Caso, afirmó que no sabe de ninguna conspiración para dejar fuera del Parlamento al CDS y de su postura para después de las elecciones, dijo que seguirán ofreciendo un pacto de solidaridad para salir de la crisis. Finalmente, el líder del CDS por Avila afirmó que no creía oportuno que fueran los votos catalanes y vascos los decisivos para sacar a España de la crisis.

Presentadas 203 enmiendas parciales a la Ley Ambiental

Valladolid. (Ical). Los grupos parlamentarios en las Cortes de Castilla y León han presentado 203 enmiendas parciales al proyecto de Ley de Impacto Ambiental y Auditorías Ambientales de la Comunidad, cuyo plazo de presentación finalizaba a las 14 horas de ayer.

El grupo parlamentario socialista presentó 127 enmiendas, 103 el CDS y 63 el grupo mixto —de las cuales 37 son del procurador de IU, Antonio Herreros, y 26 de Virgilio Buiza—.

Estas enmiendas parciales se suman a las tres enmiendas a la totalidad que presentaron la semana pasada PSOE, CDS e IU.

Las enmiendas presentadas por el PSOE pretenden "corregir las deficiencias y lagunas que hacen del proyecto de la Junta un instrumento inútil en la tarea de conservación y mejora del medio ambiente", según recoge un comunicado difundido por el Grupo socialista.

El Grupo centrista considera que el texto aprobado por la Junta no responde a las necesidades del momento ni a la exigencia de futuro de Castilla y León en materia medioambiental por lo que proponen, entre otros aspectos, que las auditorías medioambientales tengan carácter voluntario.



¿Qué partido cuenta en Segovia con verdaderos expertos agrarios?

Ningún partido cuenta con expertos rurales

ASAJA demanda un compromiso de defensa del mundo agrario a los candidatos segovianos

A.S.

La esencia de un sistema democrático es el vínculo directo entre los ciudadanos y sus representantes políticos. Hoy mismo, vivimos ya el primer día de la campaña electoral que debe llevar a la realización de ese vínculo: el voto. Sin embargo, una de las acusaciones fundamentales contra los propios gobernantes y la clase política española en general es su alejamiento de la realidad en que se desenvuelven los ciudadanos, a quienes deben representar, lo que ha producido un grave desencanto entre la sociedad.

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) parte de esta constatación genérica en el Estado y asegura que en la provincia de Segovia este distanciamiento entre los candidatos que se presentan a las próximas elecciones y la realidad de la provincia es aún mayor.

En su opinión, un candidato hoy, de cualquier formación, es un profesional de la política, que para ocupar ese puesto ha debido superar los obstáculos del aparato de su partido, por encima de los juicios o los conocimientos de los propios electores que deberían ser el verdadero fin último de todos los actos políticos.

ASAJA argumenta que el sector agrario y el medio rural en Segovia son pilares esenciales para el desarrollo provincial. Por ello, estima que todos los candidatos actuales deberían adquirir ya el compromiso real de luchar por el desarrollo del campo y del sector agrario como base fundamental para asegurar el futuro mismo de la provincia.

No obstante, esta organización duda de la viabilidad de ese compromiso porque a priori no se han cumplido los requisitos mínimos. Ahora, lo lógico sería que en el aparato provincial de esos partidos existiera una preocupación fundamental por el estudio de estos temas, y entre sus candidatos a las próximas elecciones generales se contará, al menos, con un representante de este sector de la sociedad segoviana. Sin embargo, considera que ninguno de estos puntos se cumple, y se pregunta: ¿qué partido cuenta en Segovia con auténticos expertos agrarios?

¿a quién se puede dirigir un elector de nuestros pueblos para que la respondan a sus problemas, para que tenga siquiera una cierta seguridad de aquel que reciba su voto sepa al menos cuáles son sus dificultades, que debe ser el primer paso para resolverlas?, ¿qué candidato de todas las listas presentadas en esta provincia puede hablar con conocimiento y datos reales de esta problemática?

Esta organización se muestra preocupada por el escaso espacio y la mínima atención que se está prestando a la problemática del sector agrario en la campaña; que se puede observar en los múltiples debates existentes, donde apenas se habla del campo y del medio natural. Esperan que al menos los próximos debates entre los dos principales candidatos a la presidencia del Gobierno dediquen mayor espacio a estos temas. Pero, en cualquier caso, consideran que es del todo inadmisibles que ese debate político sobre el campo y el medio rural no se produzca en una provincia como Segovia donde realmente esos problemas conforman la vida misma de la sociedad.

Estima que ello pone en clara evidencia el alejamiento de los profesionales de la política que en estos días transitan por nuestra provincia, de la realidad vital de sus ciudadanos y de su propio futuro; porque parecen convencidos de que su futuro de verdad está en el escaño, al que se aferran con todas sus fuerzas, y no en la defensa de esos ciudadanos a los que dicen representar.

Ahora, todos los pueblos se llenarán de pancartas y carteles, que ensuciarán el paisaje, y de altavoces, que interrumpirán la tranquilidad. Es posible que vengan candidatos nacionales, con su discurso repetitivo, y cambiarán sus generalidades habituales por otras generalidades agrarias y rurales; serán quince días de acercamiento forzado, otros cuatro años de olvido. Por ello, es posible que esta campaña sea una buena ocasión para que esos candidatos, que ahora nada saben, aprendan de verdad lo que son, lo que piensan, cómo viven y qué necesitan nuestros pueblos.

LONJA DE SEGOVIA

20-5-1993

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	154	161	+7
NORMAL	150	157	+7
GRASO	152	155	+3
CERDAS DESVIEJE	97/102	97/102	=
LECHONES (SELECTOS)	215	180	-35
LECHONES (NORMAL)	205	170	-35
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	201	210	+9
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	510	520	+10
AÑOJOS PRIMERA	485	495	+10
AÑOJOS SEGUNDA	450	460	+10
VACAS EXTRA	355	365	+10
VACAS PRIMERA	300	310	+10
VACAS SEGUNDA	240	250	+10
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	720	720	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	700	700	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	515	525	+10
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	490	500	+10
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	350	380	+30
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	300	330	+30
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	250	280	+30
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	540	540	=
LECHAL (12 - 15 KG.)	440	440	=
RECENTAL (15 - 22 KG.)	360	360	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	270	270	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	230	220	-10
OVEJAS DESVIEJE	60	60	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	27,80	27,50	-0,30
SEIS CARRERAS	27,30	27,00	-0,30

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Sigue el mercado activo tras la devaluación de la peseta y la carestía de las importaciones. Los lechones por el contrario han bajado sustancialmente y se espera importaciones de Holanda. **VACUNO:** Subida de precios en casi todas las categorías, con extraños problemas en ciertos mercados centrales. **OVINO:** Hay poco movimiento en el mercado de ovino, con escaso consumo, algo influenciado por la climatología de estos días. **CEBADA:** Sigue a la expectativa el precio de la cebada, sin haber apenas transacciones aunque con ideas de bajar algo.



El sector vacuno ha experimentado una subida en las cotizaciones.

ARCHIVO

El vicepresidente del CGPJ rechaza las imputaciones de la jueza de Marbella

Marbella (Málaga) (Efe).— El vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), José Luis Manzanares, mostró ayer su "rechazo y repulsa" por las imputaciones que contra él ha realizado la jueza de Marbella Blanca Esther Díez en un auto de inhibición en favor del Tribunal Supremo. La jueza, titular del juzgado número cuatro de Marbella y que ha investigado un caso de estafa en una presunta venta del casino Nueva Andalucía y el hotel Andalucía Plaza de esta localidad, imputaba al vicepresidente del CGPJ haber participado en una trama de corrupción judicial existente en el municipio.

Manzanares, que acudió a Marbella a clausurar unas jornadas jurídicas, dijo a los periodistas que rechazaba las imputaciones de la jueza y añadió que "yo me he enterado de la supuesta estafa por las declaraciones de esta señora o señorita".

Blanca E. Díez indicaba en el auto que tenía una denuncia de un ciudadano llamado Raymond Locker, en la que se afirmaba que a un traficante de drogas apodado "el chusco" no le había sucedido nunca nada por estar protegido por "el señor Manzanares". A este respecto, Manzanares afirmó que "jamás, durante los muchos años que he estado

en Marbella como veraneante, he hablado con ningún juez respecto a la libertad o prisión de nadie". "Jamás —agregó— ninguno de los jueces que han pasado por aquí en los últimos 30 años me dirá nunca si tiene que poner en libertad o en prisión a alguien, o que yo le haya insinuado algo al respecto".

"Paciencia"

Igualmente, negó conocer las actividades particulares de Juan Ramírez, encarcelado por su presunta relación con la estafa del casino y que, según la jueza, ha sido el nexo de la trama de corrupción judicial en Marbella. Según unas diligencias en poder de la jueza, Ramírez menciona a José Luis Manzanares en una denuncia por intrusismo presentada contra el ahora encarcelado, quien manifestó que el vicepresidente del CGPJ le recomendaba paciencia.

La jueza Díez, que se ha inhibido del caso en favor del TS, implica en la trama de corrupción a la titular del juzgado de instrucción número tres de Marbella, Pilar Ramírez, a los abogados Juan Carlos Ramírez Balboto y Diego Jiménez Balboto, hija, hijo y sobrino, respectivamente, de Juan Ramírez, así como al también letrado Juan Carlos Lara.

Pilar Brabo padecía cáncer desde hace un año y medio

Fallece en Madrid la directora general de Protección Civil

La directora general de Protección Civil, Pilar Brabo Castells, falleció ayer en el hospital madrileño de San Rafael a consecuencia de una grave enfermedad, según confirmaron fuentes de su departamento. Pilar Brabo, ex militante del Partido Comunista, ocupaba la Dirección General de Protección Civil desde el 2 de septiembre de 1988.

Madrid (Efe).— Pilar Brabo Castells, directora general de Protección Civil, que falleció en el hospital de San Rafael a consecuencia de un cáncer, nació en Madrid el 28 de febrero de 1943 y era licenciada en Ciencias Físicas por la Universidad Complutense de Madrid, donde, asimismo, cursó tres años de Ciencias Económicas.

En su vida de estudiante se interesó mucho por la política, interviniendo en las luchas universitarias con el Sindicato Español Universitario. Ingresó en el Partido Comunista en enero de 1965 y al año siguiente fue nombrada responsable de la organización y acción del PCE en la Universidad de Madrid. En 1968 ya era miembro del comité central del Partido Comunista de España y en 1970, del comité ejecutivo. Posteriormente se encargó de las relaciones entre el PCE y la Unión de Juventudes Comunistas y luego de prensa, publicaciones y propaganda. Su acción política comunista le costó dos expedientes universitarios, catorce detenciones, siete meses de prisión en Yserías y Alcalá de Henares, un proceso amnistiado y una serie de multas.

En las elecciones generales del 15 de junio de 1977 fue elegida diputada del PCE por Alicante. Se destacó en el Congreso de los Diputados por sus intervenciones en te-

mas de educación y representó al PC en el consejo rector de RTVE.

Fue reelegida diputada del PCE por Alicante en las elecciones del 1 de marzo de 1979. Separada del comité central del PCE el 12 de noviembre de 1981, en junio de 1982 dejó el partido y se pasó al Grupo Mixto. Se afilió al PSOE en abril de 1986, y en el Consejo de Ministros del 17 de julio de 1987 fue nombrada gobernadora civil de Castellón.

Pilar Brabo estaba casada y deja una hija. La enfermedad que padeció durante el último año y medio de su vida, no la apartó de su actividad al frente de la Dirección General de Protección Civil. Su último acto oficial fue en abril en la inauguración de la nueva sede de su departamento, ubicada en la calle Quintiliano de Madrid.

Prisión para un ex diputado del PSOE

El juez de instrucción número 1 de Huesca ha decretado el ingreso en prisión del ex diputado regional aragonés por el PSOE Joaquín Ponsa, procesado como presunto autor de un delito continuado de estafa y falsedad en documento mercantil, informaron ayer fuentes jurídicas. Ponsa ingresó en la prisión de la capital altoaragonesa tras serle comunicada al juez la calificación provisional del fiscal, que so-



Pilar Brabo.

TELEFOTO EFE

licita la pena de un año de privación de libertad por cada uno de los delitos que se le imputan.

El ex diputado reconoció en fechas pasadas haber falsificado, por "problemas de liquidez económica", la firma de aceptación de varias letras de cambio por valor de 700.000 pesetas libradas por su empresa de electricidad contra la mancomunidad altoaragonesa de Flumen Monegros, el Ayuntamiento de Lanaja y el presidente de la asociación municipal. En cambio, negó haber manipulado otras letras por un total superior a diez millones de pesetas objeto de una querrela del Banco de Santander, cuyo abogado acusador solicita en conclusiones provisionales penas de cuatro y seis años de cárcel por los mismos delitos.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 3.ª de la serie 10.ª del número 32.166

40.000.000 de pesetas al núm. 32.166

20.000.000 de pesetas al núm. 16.597

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
0.936 2.056 1.403 2.553 5.318

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
712 861 822 266 234 303
910 067 613 023 946

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
19 07 05

1.143.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 166.

25.000 pesetas a los números terminados en 66.

5.000 pesetas a los números terminados en 6, 0 y 9.

Sorteo

"ZODIACO MILLONARIO"

100.000.000 de pesetas a la fracción 8.ª del núm. 42.311 del Signo AFORTUNADO "PISCIS".

30.000.000 de pesetas al núm. 42.311 del Signo AFORTUNADO "PISCIS".

15.000.000 de pesetas al núm. 42.311 en los 11 Signos restantes.

Reintegros de 2.500 pesetas para todos los billetes del Signo AFORTUNADO "PISCIS".

Para el resto de premios, véase Lista Oficial.

El Gobierno aprobó ayudas a las explotaciones situadas en zonas de sequía

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros aprobó ayer un real decreto por el que, con motivo de la sequía, concede ayudas a las explotaciones situadas en zonas geográficas que han sufrido pérdidas superiores al cincuenta por ciento de la producción normal en secano y aprovechamiento ganadero. Las medidas beneficiarán también a las explotaciones que hayan tenido reducciones superiores al cincuenta por ciento en las dotaciones de agua para los cultivos de regadío.

Entre las actuaciones incluidas en el real decreto aprobado figura la moratoria de préstamos y créditos, el suministro de agua a la ganadería extensiva, moratorias en la tarifa de utilización del agua y modificación del Plan de Empleo Rural.

En el capítulo de Economía y Hacienda fue aprobado un real decreto que modifica el IVA y otros impuestos a conse-

cuencia del sistema fiscal, mientras que en el área de Sanidad, otro real decreto regulará la evaluación, autorización y registro de especialidades farmacéuticas.

Además de aprobar el reglamento para la prevención de la violencia en los espectáculos deportivos y como ya adelantamos ayer, se introdujo una modificación en el reglamento del registro civil para que, a partir de ahora, el término "hembra" sea sustituido por el de "mujer" en las inscripciones en el citado registro.

El Consejo de Ministros autorizó al Ministerio de Obras Públicas y Transportes a suscribir un convenio con la Comunidad de Madrid para poner fin a las obligaciones pendientes del denominado programa de barrios en remodelación en Madrid y acordó introducir diversas mejoras en el Plan Básico de Emergencia Nuclear.

BREVES

El Gobierno asturiano considera "incomprensible" la situación creada a raíz de que el 'Saudi International Bank' (SIB) negara haber otorgado poderes a persona alguna para negociar la instalación de un complejo petroquímico en el Principado dado que "ni existe ni ha existido ninguna operación especulativa o de carácter no regular". El Ejecutivo asturiano remitió este comunicado a raíz de que el SIB negase su participación en la inversión de 366.000 millones de pesetas en Asturias y de que asegurase que los interlocutores que trataron con el Gobierno asturiano le son ajenos, así como que podía tratarse de un "elaborado fraude".

Manuel Cambor Rotella, de 50 años, trabajador de la empresa EBHI SA, que explota la terminal de carga y descarga del muelle de minerales del puerto gijonés de El Musel, falleció ayer a consecuencia de un accidente laboral.

LA BATALLA ELECTORAL



Felipe González dio en Valencia su primer mitin de la campaña.

TELEFOTO EFE

"Major ha hecho a Aznar el peor regalo al considerarle un presidente cómodo"

González pide el voto crítico para lograr una "mayoría de progreso"

El presidente del Gobierno y candidato del PSOE, Felipe González, pidió ayer el voto de los "críticos" para lograr "una mayoría de progreso", al tiempo que afirmó que los partidos políticos no pertenecen ni a sus militantes ni a sus dirigentes y deben abrirse a la sociedad.

Valencia (Efe).— Ante más de 30.000 personas que abarrotaron la plaza de toros valenciana, y en medio de aclamaciones y gritos de apoyo, González pidió a la sociedad española que no permita que le "arribasen", con la excusa de la crisis económica, la confianza que ha logrado en los últimos años y aseguró que "el gran problema de la derecha es que es ignorante de casi todo".

En su primer mitin de campaña, el líder del PSOE subrayó que no siente "ninguna ambición personal" y añadió: "no aspiro a ser presidente del Gobierno, que

lo soy, y a lo mejor el 6 de junio lo vuelvo a ser; aspiro a tener un país de primera categoría". En el curso de los 50 minutos de su discurso, González admitió que hay personas "aprovechadas" en la vida política, y ante ello afirmó, enérgico: "echémoslos, quedémonos con la gente decente". "Estoy dispuesto a dar un nuevo impulso y regenerar la democracia; hay que abrir los partidos, empezando por el mío, a la sociedad, que no se sientan propietarios del proyecto, que no es de los militantes ni de los dirigentes", resaltó González antes

de defender un Parlamento más "ágil y moderno".

Entre gritos de "Felipe, Felipe" y "presidente, presidente", el candidato socialista destacó que no quiere "ningún voto con desilusión, quiero un voto con ilusión, con ganas de ganar el futuro y seguir luchando", al tiempo que solicitó el apoyo de los críticos para formar "una mayoría de progreso". No faltaron alusiones al candidato del PP, Jose María Aznar, quien fue calificado en Londres por John Major de presidente "cómodo", dijo González. "Le ha hecho el peor regalo —explicó sobre las palabras de Major a Aznar— ya que yo no quiero que me consideren cómodo, sino incómodo, porque digo lo que pienso y defendiendo los derechos de mi país".

Aznar llama a los socialistas "frustrados del 68"

Gijón (Efe).— El presidente del PP, Jose María Aznar, calificó ayer a los socialistas de "frustrados del 68" y al presidente del Gobierno, Felipe González, de "secretario general de Fiesla", durante su primer mitin de campaña electoral, celebrado en Gijón.

Aznar llenó de simpatizantes el polideportivo municipal de Gijón en el mitin más duro en ataques al PSOE de los que hasta ahora ha celebrado el líder del PP entre la precampaña y la campaña. Ante más de 6.000 personas, el candidato del PP a la presidencia del Gobierno dijo que "hay una colección de gentes por ahí, los frustrados del 68, que se han convertido en los nuevos ricos del poder socialista y están dispuestos a hacer cualquier cosa, con tal de aferrarse a él y van por ahí perdonando vidas".

Jose María Aznar añadió que esos son los mismos que "lloraban por el mayo francés y luego aplaudían cuando los tanques soviéticos aplastaron la primavera de Praga". El presidente del PP consideró que las ideas socialistas han perdido su vigencia y se comprometió a realizar un Gobierno para todos los españoles en el que haya más trabajo, más justicia y mayores servicios, por lo que "gobernaré España desde el centro". Para Aznar, gobernar desde el centro "es saber gobernar con tolerancia, equilibrio y respeto a las instituciones" y se preguntó si va a tener que pedir excusas a los que la política y la economía les ha quitado la razón.

El presidente del PP se comprometió a luchar contra la corrupción y, tras poner el ejemplo de cómo los franceses han quitado a un Gobierno socialista fracasado, se interrogó sobre si será "el secretario general de Fiesla el

que vaya a limpiar España de corrupción".

En un momento del mitin, uno de los asistentes que ocupaba la segunda fila interpeló a Aznar en alto sobre las soluciones que dará al problema de la droga. "Lo más importante es que haya justicia para todos", respondió Aznar, quien añadió que "no es con operaciones fáciles con las que se resuelven los problemas de la droga, sino con cambios en la ley y con una cultura de rechazo hacia algo que mata y rompe familias enteras".

Bipartidismo

El candidato de IU a la Presidencia del Gobierno, Julio Anguita, pidió ayer al electorado "fuerza" para evitar la degradación de la democracia y para "romper el desfiladero" del bipartidismo marcado por PSOE y PP. En su primer mitin de campaña, que tuvo lugar en la plaza de Las Vistillas de Madrid ante más de 2.000 personas, Anguita aludió a la autorización de la Junta Electoral Central al "cara a cara" entre Felipe González y José María Aznar en A-3 TV para reflexionar acerca de lo que consideró un proceso reduccionista de la democracia, tendente a eludir la participación.

Antes del mitin, el líder de IU dijo a los periodistas que el rechazo del recurso de su formación ante la JEC significa que "la Justicia tiembla ante el poder" y anunció que se plantean recurrir ante el Tribunal Constitucional y el Supremo. A su juicio, la democracia se ha restringido en los últimos años, y el más reciente caso de su degradación es ese debate entre González y Aznar, ya que "en la política hay más de dos partidos y todos tenemos derecho a explicar lo que pensamos".

Mondeo



Belleza con fuerza interior.

El nuevo Mondeo es el primer automóvil europeo que incorpora de serie en todas sus versiones Airbag, motores 16 válvulas, aire acondicionado sin CFC y con Filtro MicronAir, dirección asistida y un completo equipamiento con todo lujo de detalles.

¡Ven a probarlo!

AUTOINSA

Ctra. San Rafael, 50
Telf.: 42 14 81
SEGOVIA



SERVICIOS OFICIALES

* TALLERES COLENDIA. C/ Nueva, 24, CUELLAR. Telf. 14 02 79.
* AUTOS CASTILLA (Servicio grúa). Ctra. Coruña, Km. 64, EL ESPINAR. Telf. 17 21 01 / 17 11 95.
* AUTOMOVILES F. PEREZ. Ctra. Segovia, NAVA DE LA ASUNCION. Telf. 58 02 82.
* TALLERES BARRIO GOMEZ, Ctra. Segovia, ESCALONA DEL PRADO. Telf. 57 05 10.

* TALLERES ORTEGO (Servicio grúa), Ctra. Riaza, AYLLON. Teléfonos 55 33 51 / 55 32 78.
* TALLERES DIEZ (Servicio grúa), Ctra. Madrid-Irún, Km. 103, CEREZO DE ABAJO, Telf. 55 71 11 / 55 71 36.
* TALLERES ROJO DE BLAS, Ctra. Aranda, km. 51, CANTALEJO, Telf. 52 02 16.

El Senado respaldó la decisión de la Corte Suprema de Justicia de someter a juicio a Pérez

Octavio Lepage, nombrado presidente interino de Venezuela hasta las elecciones

La expectación sobre el destino político del presidente Carlos Andrés Pérez, que mantuvo en vilo a los venezolanos, se centra ahora en conocer cuáles serán las primeras decisiones que tome su sucesor interino, Octavio Lepage.

Caracas.—La asunción de Lepage al cargo de "presidente encargado", como lo define la Constitución, se produjo ayer después de que el Senado respaldara por unanimidad la decisión de la Corte Suprema de Justicia de someter a juicio a Pérez.

La permanencia de Lepage al frente del país terminará cuando el Congreso elija a la persona que en febrero de 1994 entregará la Presidencia al ganador de las elecciones del próximo diciembre.

Se ignora si Lepage nombrará un nuevo Gabinete o tratará de convencer a la mayoría de los ministros de Pérez para que permanezcan en sus cargos, a pesar de que el jueves expresaron su voluntad de renunciar.

La incertidumbre sobre la duración del mandato de Lepage hace suponer a los comentaristas que no elaborará un programa de gobierno consistente y que se limitará a solucionar los problemas sobre la marcha, a la espera de que el

Congreso designe a su sucesor o lo confirme en el puesto. Las distintas interpretaciones de varios artículos de la Constitución hacen que Lepage pueda permanecer en el cargo varios días, meses, o incluso hasta el final del periodo de transición.

Todo parece indicar que deberá ser la Corte Suprema de Justicia la que en los próximos días tenga que dilucidar la controversia y sentar doctrina sobre este aspecto constitucional, al que se recurre por primera vez en la historia venezolana. En su discurso de toma de posesión, Lepage obvió este problema legal y aseguró que dirigirá la política exterior de Venezuela y garantizará el cumplimiento de los compromisos internacionales.

Pérez, suspendido

El Senado venezolano suspendió ayer en sus funciones presidenciales a Pérez luego que la Corte Suprema de Justicia decidiera el jueves que existen razones para enjuiciar-



Imposición de la banda presidencial a Lepage.

TELEFOTO EFE

lo por corrupción.

El vicepresidente del Congreso, Luis Oberto, impuso a Lepage la banda presidencial y del gran Collar del Libertador y le entregó las llaves del sarcófago que guarda los restos mortales del libertador Simón

Bolívar. Lepage, que tras asumir el cargo aseguró que "no me comportaré como un hombre de partido", es casado, tiene cinco hijos y es miembro de AD desde 1944, partido en el que ha desempeñado los más importantes cargos directivos.

Los Doce buscan el equilibrio dentro del SME

Kolding (Dinamarca). —Los ministros de Economía y Finanzas de los Doce, reunidos hoy, sábado en la ciudad de Kolding, quieren encontrar una situación de equilibrio en el Sistema Monetario Europeo (SME) a medias entre la estabilidad a ultranza y los reajustes frecuentes.

Los responsables de la economía de la Comunidad Europea (CE), presididos por la danesa Marianne Jelved, analizan dos informes sobre el SME que han sido elaborados por el Comité Monetario de la CE y por el Comité de Gobernadores de Bancos Centrales europeos.

"Ninguno de los dos informes plantea reformas sustanciales del Sistema", dijo el Secretario de Estado español de Economía, Pedro Pérez antes de comenzar la reunión.

La idea que tiene en mente las autoridades monetarias europeas es que no hace falta esperar mucho tiempo para acudir en defensa de una divisa atacada en los mercados financieros, sino más bien que los Bancos Centrales acudan en su ayuda mucho antes de que salga de sus márgenes de fluctuación permitidos.

Parten del principio de que las devaluaciones han dejado de ser un asunto tabú, y admiten que es necesario introducir cambios en las paridades para adaptarlas en la situación económica variable de cada país.

Fuentes diplomáticas europeas insisten en que "la estabilidad que conoció el SME en los últimos cinco años, sin que se produjera ningún realineamiento, es algo que pertenece casi al pasado remoto".

Pedro Pérez considera que es necesario introducir dos criterios de corrección, referidos a la supervisión de las economías comunitarias a través de sus programas de convergencia económica ya que esto "es un elemento que garantiza la estabilidad cambiaria". El otro criterio es que no hay que mantener rigidez de paridades como en el pasado, dijo, para añadir que hay que ir al reajuste cuando sea necesario.

PANORAMICA

Cita ministerial europea en Washington para alcanzar un acuerdo sobre Bosnia

EE.UU.—El Gobierno de Estados Unidos condicionó ayer, viernes, la entrega de ayuda económica internacional a Suráfrica a la convocatoria de elecciones pluripartidistas.

ITALIA.—Una nueva oleada de sumarios fueron abiertos ayer, por los jueces de la operación anticorrupción "Manos limpias" contra 10 parlamentarios, entre ellos el socialista Bettino Craxi, en una jornada que registró el suicidio de un funcionario cuyo presidente era acusado de percibir comisiones.

IRAK.—George Busk, ex presidente de Estados Unidos, dijo ayer que no se terminó con la vida del líder iraquí Saddam Husein, tras concluir la guerra del golfo Pérsico, porque eso hubiera roto la alianza de los países que participaron en la ofensiva.

BRASIL.—El nuevo ministro brasileño de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, tomó posesión ayer de una de las principales carteras del Gobierno con un excelente grado de credibilidad para poner en marcha un plan económico que combina reducción de la inflación con repunte del crecimiento.

UCRANIA.—La explosión y posterior incendio de una planta nuclear de Ucrania causó ayer la muerte de un hombre e hirió a otro, informaron fuentes oficiales, que añadieron que no existe la posibilidad de que se produzca un escape radiactivo.

Washington (Efe).— Aunque no se haya anunciado que los ministros de Asuntos Exteriores de EE.UU., Rusia, Gran Bretaña, Francia, y España, vayan a reunirse hoy, sábado, en Washington para tratar un acuerdo sobre Bosnia, su presencia en esta capital parece indicarlo claramente así.

El secretario de Estado de EE.UU., Warren Christopher, que tuvo dos largas entrevistas el jueves con su colega soviético, Andrei Kozirev, se reunió ayer con el responsable de Exteriores británico, Douglas Hurd, y hoy tiene previsto conversar con sus

colegas español y francés, Javier Solana, y Alain Juppé respectivamente.

La vertiginosa dinámica diplomática que en las últimas horas llevó a los máximos responsables de la diplomacia de Rusia, Gran Bretaña y Francia a la sede de las Naciones Unidas, los trae de nuevo hoy a la capital de EE.UU., donde podría surgir un plan de acción para poner fin a la guerra en Bosnia-Herzegovina.

Clinton, escéptico

Clinton dijo que "EE.UU. se muestra escéptico respecto a que vaya a haber un resultado satis-

factorio dentro del marco de lo propuesto". Este escepticismo ese debido al rechazo de las naciones europeas hace dos semanas al plan norteamericano de suspender el embargo de armas a los musulmanes de Bosnia y bombardear desde el aire puntos estratégicos de la artillería de los serbios bosnios.

Por otra parte en España, ayer se falló el premio Príncipe de Asuntos a la Cooperación Internacional, que recayó en los "casos azules" de la ONU desplegados en la antigua Yugoslavia por su contribución a una solución pacífica al conflicto bélico.

GM demanda a "Superlópez" por robo de documentos

Washington (Efe).— La "General Motors" (GM), primera firma automovilística de EE.UU. y del mundo, presentó una demanda criminal en Alemania contra el español José Ignacio López de Arriortua por robo de documentos, según se informó ayer en Oklahoma City (Oklahoma).

El director de las operaciones europeas de GM, Louis Hughes, declaró, en una conferencia de prensa, al término de la reunión anual de accionistas de "General Motors", que "se trata de una demanda criminal en la que se alega la desaparición de docu-

mentos confidenciales, lo que va contra la ley".

López de Arriortua abandonó GM el pasado mes de marzo tras ser contratado por "Volkswagen" (VW), llevándose consigo además a tres ejecutivos y otros tres concesionarios de la compañía norteamericana que habían trabajado con él en Europa.

El trabajo del ejecutivo español fue muy valorado en la empresa estadounidense por las grandes reducciones de costos que consiguió para "General Motor", pero abandonó esta firma y pasó a "Volkswagen" tras una fuerte disputa por lograr sus servicios.



Junta de Castilla y León

Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

Dirección General del Medio Natural

CONCURSO

REPOBLACION DE 65 HAS. EN EL MONTE 615/6023. SG-31/93.
(B.O. C. y L. nº 89, de fecha 13 de mayo de 1993)

TIPO DE LICITACION: 12.471.038 pesetas.
PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS. Hasta las 14,00 horas del día 7 de junio de 1993.

El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas están a disposición de los interesados en la Dirección General del Medio Natural, Servicio de Restauración de la Vegetación, c/ Muro, nº 9, de Valladolid, Telf. 983/305055 y en la Sección de Coordinación del Medio Natural de Segovia, Santa Catalina, 15.

APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 17 de junio de 1993 en la Sala de Juntas de la Dirección General (domicilio antes citado) a las 10,00 horas.

NOTA: El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

UN PROGRAMA DE GOBIERNO PARA TODOS.

Aznar, en declaraciones a la Cope de Castilla y León

"Soy partidario de aumentar las capacidades de autogobierno"

● Reformar el Estatuto de Autonomía

21. may. '93. El candidato a la Presidencia del Gobierno por el Partido Popular, José María Aznar, ha señalado que no sólo mantendrá la vigencia del Pacto Autonómico, sino que lo mejorará. En este sentido, Aznar ha añadido que es partidario de dar pasos graduales y prudentes, pero "sin duda soy partidario de aumentar las capacidades de autonomía y de autogobierno en Castilla y León".

El presidente del Partido Popular ha recordado el esfuerzo que hizo su partido en 1987 y 88 para reformar el Estatuto de Autonomía de Castilla y León. Aznar considera que ha llegado el momento de **reformar este estatuto**, pero antes de pensar en modificaciones, se deben de poner en marcha todas sus competencias y cláusulas. "Se pueden -dice- adquirir el desarrollo de hasta treinta y tres competencias más. Creo que ese es un paso muy significativo, hacia una homogeneidad de competencias entre las distintas comunidades que, por una parte garanticen más autogobierno y por otra, garantice una mayor eficacia en la prestación de servicios".

INFRAESTRUCTURAS

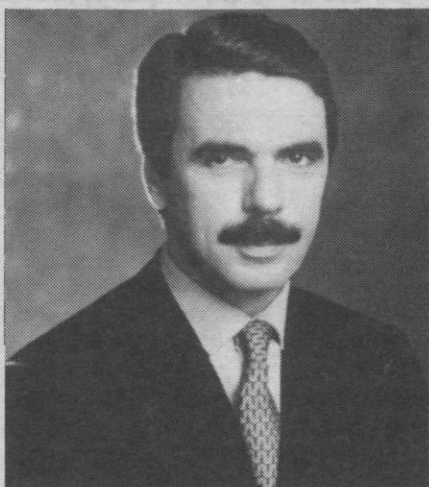
José María Aznar ha asegurado que no interferirá en las decisiones que tome la Junta de Castilla y León acerca de la construcción del embalse de Omaña. En cuanto a la financiación de la autovía León-Burgos, Aznar ha afirmado que nada le gustaría más que ver culminado, en una obra de gobierno, una autovía tan importante para Castilla y León "El Partido Popular adoptará ese compromiso, en la medida de nuestras posibilidades".

El presidente del Partido Popular ha dicho que hará todo lo posible para **mejorar las comunicaciones** y las infraestructuras de Castilla y León. En este sentido, Aznar ha añadido que espera dotar a Valladolid de la línea de Alta Velocidad. "Deseo que Valladolid tenga la línea de Alta Velocidad y aspiro a conseguirlo, pero tengo que decir que en este momento la situación financiera del país será determinante".

UNA SALIDA PARA NICAS

José María Aznar ha declarado que están estudiando **dar una salida** para Nitratos de Castilla "Cuando se habla de una empresa en crisis que afecta a tantos trabajadores y que tiene una tradición como NICAS, uno siente una especial sensibilidad. Estamos hablando del derecho al trabajo de muchas personas". Aznar ha añadido que el Partido Popular garantiza que no se podrán suceder en España acontecimientos como los ocurridos en KIO.

El presidente del Partido Popular ha señalado que los trabajadores son los que pagan las consecuencias de la mala gestión hecha por el Gobierno con KIO. El Gobierno ha vulnerado la ley al entregar un sector estratégico español a un Gobierno extranjero y gastarse más de noventa mil millones de pesetas de todos los españoles y al final acabar cerrando empresas y despidiendo a miles de trabajadores. Esa es la consecuencia de una política y una **gestión**



José M^a Aznar



Loyola de Palacio
Candidata al Congreso por el
Partido Popular

equivocada de una empresa histórica de Valladolid".

PLANES DE REINDUSTRIALIZACION

Aznar entiende que los planes de reindustrialización para las zonas mineras de Castilla y León tienen que existir pero no como están concebidos actualmente "Los planes de reindustrialización consisten no en invertir más dinero para acabar cerrando las empresas, sino en **ver las viabilidades** de explotaciones actualmente como por ejemplo en una cuenca minera y dar soluciones alternativas si no hay una viabilidad de explotación. Se trata de ver las condiciones de viabilidad y de plantear soluciones alternativas.

Aznar da una gran importancia a la formación de los mineros y ha recordado la creación de la **mina escuela** de

formación profesional de mineros en el Bierzo en su etapa como presidente de la Junta de Castilla y León.

El candidato a la Presidencia del Gobierno cree que es correcto que la Junta de Castilla y León busque **ventajas fiscales**, en Bruselas, para la minería. "Me parece correcto y para ello es necesario un proceso de negociación con la Comunidad Europea y ver las posibilidades que, en este momento, pueda tener la Junta de Castilla y León".

GOBIERNO TRANQUILO

El presidente del Partido Popular piensa que ha llegado el **momento del cambio**. "Creo -dice- que un gobierno nuevo tendría más margen de maniobra, más credibilidad. Esto es lo que tendrán que valorar los ciudadanos. Es este momento hay una opción de gobierno y

una esperanza de cambio. Hoy ese cambio sólo lo puede impulsar el Partido Popular".

Aznar ha pedido una **mayoría suficiente** para gobernar con tranquilidad. "España necesita un Gobierno honrado y eficaz. Necesitamos cambiar estilos políticos basados en el sectarismo y en el abuso por estilos basados en el diálogo y en la moderación". El candidato Popular asegura que no tenemos que resignarnos ante los muchos problemas que padece nuestro país porque "con el esfuerzo de todos, puede instalarse en España una nueva moral nacional y empezar la recuperación de España. No queremos cambiarlo todo, sino mejorar las cosas con un cambio que es para todos".

PACTO CON LOS CIUDADANOS

Aznar asegura que sólo concibe un pacto con los ciudadanos. "Yo ofrezco un gran pacto con los ciudadanos españoles. España tiene que organizarse sobre la base esencial de la cohesión y de la solidaridad y eso es algo que yo garantizo. Yo no estoy dispuesto -añade- a gobernar a cualquier precio. Por eso es necesario tener una mayoría suficiente que pueda impulsar un nuevo Gobierno en España que atienda a aquellas comunidades autónomas como Castilla y León, que tienen un nivel de necesidades más alto que otras comunidades".

PROYECTO PARA TODOS

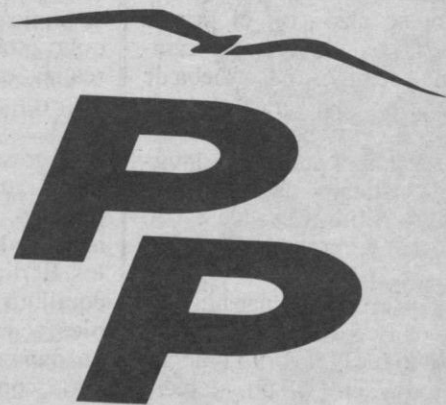
En las intervenciones públicas de los candidatos del Partido Popular se viene enfatizando la capacidad que tiene España para avanzar, para **recuperar la ilusión** y para salir de la crisis. El PP está ofreciendo un programa para todos los ciudadanos, no sólo para sus militantes o sus simpatizantes. Y al servicio de los ciudadanos pone su programa de Gobierno y equipos capaces de impulsar el avance.

Aznar define el programa de Gobierno como "un **contrato con los ciudadanos**". Contrato que está en sintonía con los programas que gobiernan los países de nuestro entorno y que aspira a recuperar la ilusión colectiva que los españoles vivieron en los primeros años de la Democracia, sin renunciar a nada de los logros conquistados. En palabras de Aznar, "España necesita un cambio equilibrado, que no haga tabla rasa de lo hecho por los socialistas, sino que únicamente reforme lo que está mal".

El Partido Popular cree imprescindible "**sustituir la imposición por el diálogo**"; la descalificación por la tolerancia, y la mayoría política por el pluralismo de la sociedad". Es proyecto centrado y razonable, en el que pueden caber todos los españoles.

LAS PROPUESTAS DEL PP

- **Crear empleo**
- **Congelación de impuestos y posterior rebaja**
- **Más y mejores infraestructuras para un país moderno**
- **Una nueva política agraria que defienda los intereses de los españoles**
- **Educación de calidad para todos**
- **Sanidad más humana y sin listas de espera**
- **Vivienda: menos coste y más calidad.**
- **Una pensión digna y suficiente: objetivo por cumplir.**
- **Drogas: prevención, rechazo y reinserción.**
- **Lucha contra la corrupción**



TRIATLON



Cristina en el pódium

ARCHIVO

Cristina Costa, de Adal Caja Segovia, campeona de España juvenil

Se celebró el Campeonato de España de Duetlon en Salamanca, con un éxito importante para la representación segoviana. Por cuanto Cristina Costa consiguió el título nacional en la categoría juvenil, donde el plantel de buenas competidoras es muy amplio.

JOSE M^o MARTIN

Un buen éxito el conseguido por el equipo segoviano ADAL-Caja Segovia, tras su participación en el Campeonato de España de Duetlon, celebrado en Salamanca bajo el título "III Duetlon Ciudad de Salamanca Progesport '93", en el que tomaron parte más de 600 deportistas.

Las pruebas estaban marcadas por un recorrido de siete kilómetros de carrera a pie; 30 kilómetros en bicicleta y tres y medio más de carrera a pie. Pruebas, como se puede apreciar, muy duras todas. Dado el gran número de participantes los organizadores hubieron de dar tres salidas diferentes, en otras tantas categorías.

La componente del equipo segoviano, Cristina Costa Bravo, incorporada este año, tras realizar un recorrido extraordinario, se alzó con el primer puesto, medalla de oro y campeona nacional, en la prueba de categoría juvenil. En categoría masculina, Mariano Gómez del Real ocupó el puesto 22, invirtiendo un tiempo de 1 h. y 21 m.; Pedro Elías Casado, el 50 (1.36.12) y Fernando Useros el 52 (1.38.26).

La prueba fue ganada por Marcos Barrientos, en 1.17.55, segundo fue el favorito Francisco Godoy, en 1.18.00 y tercero Miguel Ángel Pérez, en 1.19.41. El absoluto femenina venció la danesa Kacin Jorgensen, si bien se proclamó campeona de España Begoña Herráez.

FUTBOL

Tras confirmarse la continuidad de García Alvarado y la actual plantilla

La G. Segoviana incorporará seis jugadores más para la próxima temporada

La temporada de fútbol en la Tercera División concluye con los encuentros que se disputan en el presente fin de semana. La G. Segoviana, en una campaña sin sobresaltos, va a concluir en un puesto de los cómodos de la clasificación, en el que no hubo sorpresas.

JOSE M^o MARTIN

Esta tarde se juega en el campo municipal de Soria el encuentro entre Covaleta y G. Segoviana, último de la temporada liguera 92/93. Para los azulgrana que dirige José Luis García Alvarado, la temporada ha sido de las más tranquilas que se recuerdan en el conjunto. Al menos en estas últimas campañas. No hubo sobresaltos, ni deportivos ni extradeportivos; tampoco resultados negativos importantes y la línea seguida, empates incluidos, ha sido la que se debía de esperar de un equipo con una corta plantilla y un escaso presupuesto económico. En todo caso el realismo se impuso y fue bueno para todos.

Del futuro del equipo hemos dialogado con el entrenador García Alvarado, del que EL ADELANTADO dio la noticia de su renovación por una temporada más, "me he sentido a gusto realizando mi trabajo y cuando me ofrecieron seguir acepté hacerlo por una temporada más". Consideramos, una vez visto el trabajo realizado por el técnico madrileño, que la decisión de la junta directiva ha sido oportuna. Algo que también creen los propios seguidores del cuadro azulgrana.

UN EQUIPO SIN EFECTIVOS

El encuentro que juega esta tarde el conjunto gimnástico en Soria tiene características especiales. De una parte el Covaleta intentará resarcirse de aquella goleada (9-0), que encajó en La Albuera en la primera vuelta; de otra, la plantilla azulgrana está tan mermada de efectivos, que si falla uno solo de los convocados habría de jugar un portero como jugador de campo. Pascual tiene que realizar pruebas para acceso a Correos; Juanfran se marchó a cumplir el servicio militar en Melilla, con llamada a filas una semana antes de lo que le habían comunicado en principio; Paquito está sancionado; Chema, realiza examen en Madrid y Churro con sus estudios de INEF.

Regresando a lo que fue la temporada para el conjunto segoviano, cabe significar que la marcha de tres jugadores, Carlos, Berlinches y Goico, no desequilibró la línea del equipo, "si bien, comenta el entrenador, nos quedamos con una plantilla muy corta, con lo que ello representa de cara a lesiones y sanciones".

En el conjunto hubo una gran sensación de equilibrio, "tanto en el campo como en el propio vestuario. La directiva ha cum-



José Luis García Alvarado.

ARCHIVO

plido con sus compromisos. Lo que demuestra que es mucho mejor ofrecer lo que se puede y pagar, que firmar mucho y no poder hacer frente a ello".

PLANIFICANDO LA PROXIMA CAMPAÑA

Pese a que para los jugadores que llegan desde Madrid estar en el grupo VIII es viajar de manera constante, se ha demostrado que cuando el deporte se hace con gusto, nada de ello importa. "La familia es la más perjudicada por ello, aunque también comprenden que podamos hacer algo que nos gusta".

El técnico ya habló con los jugadores gimnásticos de cara a la temporada próxima y hubo "quórum", ya que todos, "salvo Churro, que ha de pensar la contestación por motivos personales", han aceptado seguir. "Los de Madrid, Paquito, Jesús y David, llevan conmigo mucho tiempo, les gusta el fútbol y aquí se han sentido bien. Por lo que no hubo el más mínimo problema".

FICHAJES DE FUTURO

Por lo que este diario ha podido saber, la plantilla gimnástica para la próxima campaña tendrá 18 jugadores. Será necesario,

por tanto, fichar seis más de los que ahora hay. "Mi idea, dice García Alvarado, es firmar a tres delanteros, teniendo en cuenta que nos quedamos sólo con Pascual; dos defensas y un medio". Pese a que el técnico prefirió no dar ningún nombre, hemos podido averiguar que un defensa central madrileño, joven, que jugó esta temporada en el Aluche, es casi seguro. Su estatura, 180 centímetros, avalan su posible incorporación. Hay también, entre los delanteros un "nueve" que ha jugado esta temporada en la Tercera División andaluza, es madrileño también y, salvo que quiera volver al sur, será una nueva incorporación. De sus condiciones técnicas se habla muy bien.

Con esa plantilla, y los jugadores que se puedan incorporar del equipo promesa, cuya temporada en la provincial ha sido excelente, la G. Segoviana tiene la plantilla definida para la temporada 93/94. Algo que no sucedía desde hace muchas campañas.

El equilibrio, que incluye los muchos empates cosechados por los azulgrana en la temporada, hizo que la junta directiva pudiera trabajar sin sobresaltos y planificara el futuro.

CASINO DE LA UNION

— AVISO —

Ante la ya inminente temporada de verano, el Casino de la Unión convoca concurso para la contratación laboral de cuatro plazas de Socorristas.

Los interesados deberán dirigir sus instancias a la Secretaría del Casino de la Unión, acompañando fotocopia del D.N.I., Licencia de Socorristas, número de teléfono y currículum, por las tardes de 6 a 8 horas.

El plazo para presentar las instancias termina el día 28 de Mayo de 1993.

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades programadas para hoy, sábado

FUTBOL SALA División de Honor

El Pozo de Murcia-Caja Segovia, 12 mañana. El encuentro será televisado en directo por La 2.

CICLISMO

XIII Gran Premio de Veteranos, 5 tarde. Salida, cervería Santa Bárbara

FUTBOL Tercera División

Covaleta-G. Segoviana, 6 tarde, Soria. Arbitro: Moneo Marina (BU).

Liga Provincial

G. Segoviana B-Valseca, 6 tarde, La Albuera.

Actividades para el domingo

FUTBOL Tercera División

Monteresa-Lermeño, 6 tarde, La Mina. Arbitro: Gómez Valcarcel (LE).

Preferente Juvenil

Quintanar-Peña Castilla. 12 mañana, La Albuera (pistas).

Centro Udaco-Avila. 5 tarde, La Albuera (pistas).

Palencia-Unami. 12 mañana, Palencia.

LIGA PROVINCIAL

San Rafael-Carbonero, 6 Cantimpalos-Ayllonesa, 5,30

Villacastín-Mozoncillo, 5,30

Arlequín-Bernuy, 5
Virgen del Castillo-Coca, 5
Riazano-El Espinar, 6
Navas de Oro-S. Lorenzo, 6

CICLISMO

XIII Vuelta Ciclista a los Pinares Segovianos. Campeonato Provincial para aficionados. 9 mañana. Salida, cervería Santa Bárbara.

AJEDREZ

Campeonato Regional de Clubes, 2ª jornada

C.P. UNED-Santa Marta (SA), 11 horas, dependencias de la UNED.

PELOTA Torneo de federaciones regionales

Fase de permanencia-descenso

Zamora-Castilla y León, 11 horas, frontón San Atilano (ZA).